

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
România, America și alte țări străine 10 cor. anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia“ Ioanf Marschall, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-eară 12 bani a treia-eară 10 bani.

Abonament nou la

„Foaia Poporului“.

Ca și în anii trecuți, și acum deschidem cu 1 Aprilie c. un nou abonament la „Foaia Poporului“, anume pe un pătrar de an și pe o jumătate de an. Aceasta este o înlesnire pentru acei onorați cetitori, cari n'au abonat foaia la Anul Nou, dar' voiese să o aibă acum și-i rugăm să se folosească de aceasta înlesnire.

Abonamentul e ca și până acum foarte ieftin, anume:

Pe un pătrar de an (lunile Aprilie—Maiu—Iunie) 1 coroană.

Pe o jumătate de an (lunile Aprilie—Septemvrie) 2 coroane.

„Foaia Poporului“ va apărea ca și până acum, împodobită cu frumoase ilustrații, cu cuprins bogat și felurit, făcut anume pentru trebuințele oamenilor dela țeară. Ea este cea mai ieftină foaie românească și corăspunzătoare iubirii noastre popor.

Abonații vechi sînt rugați la renoirea abonamentului a serie pe avisul, cu care trimit banii, numărul de pe fâșia, sub care primesc foaia.

De-ale școlii.

(Urmare și fine).

Prin cercetarea neregulată a școlii din partea copiilor, întâmpină mari greutăți și învățătorul în a cărui mână este pusă instrucțiunea.

Lipsind azi o treime dintre școlari mâne alta din cauze prea neînsemnate, că unul n'are carte, altul n'are tăbliță, sau încălțăminte etc. școala aceea la tot casul nu poate arăta înaintare.

Să pot vedea și azi mulți copii lăsați în mâna sorții, din cari la toată întâmplarea nu pot deveni oameni folositori națiunii, ci din contră pot să se desvoalte dintr'înșii niște ființe vrednice de compătimit, așa încât trebuie să-i dai drept lui Herder, când susține: că un băiat lăsat de capul lui, afară de contactul oamenilor, nu reprezintă o ființă omenească, ci un animal complet.

Netrimțându-se copilul la școală de multeori rămâne acasă, poate și fără de nici o ocupațiune, carele cu timpul devenind om vîrstnic se dedă cu nelucrare, din care se pot naste multe necazuri. Voiu nota aci vre-o câteva: nu lăcomia după bani a făcut cei mai

Cina cea de taină.

— Din viața Mântuitorului. —



În ziua cea dintăiu a azimelor învățecii au gătit Paștile în casa unui om din Ierusalim și făcându-se seară, Isus a șezut la masă cu cei doisprezece învățeci și le-a grăit:

— Adevăr vă zic vouă, că unul din voi mă va vinde... Fiul omului să duce, precum este scris, dară vai de acela prin care Fiul omului să

vinde; mai bine era aceluia a nu se naște...

Atunci Iuda Iscarioteanul, care aia să-l vînză Ar. hiericilor pentru 30 de arginți, a întreat pe Isus:

— Învățecule, nu cumva eu sînt acela?

Ear' Isus îi grăi:

— Tu ai zis...

mulți cărțași, ru setea după bețură a făcut pe cei mai mulți bețivi, nu dorul de răsbunare a făcut pe cei mai mulți bătăuși, ci nelucrarea și lipsa de ocupație.

Vina acestor scăderi nu este educătorul, ci părinții, cari negligă și nu îngrijesc de creșterea filor lor. Nici o societate omenească, sau vre-un stat nu va putea să înflorească dacă viața familiară este infectată de scăderi.

Familia este deci locul unde trebuie să se pună basă virtuților creștinești și cetățenesti, de-aci și importanța omului în societate. De altă parte școala să va arăta neputincioasă în fața puterii influențatoare a familiei și nespriginită de aceasta, nu va putea să dea societății o generațiune de caracter, cu ambițiune

de a face binele și a încunjura răul, cu un cuvînt o generațiune înzestrată cu însușiri bune.

Stînd în fața acestor neajansuri ne vom întrea, că ce e de făcut? cum să va putea lucra mai cu efect pentru vindecarea relelor? Voiu responde scurt. În prima linie să recere, ca conducătorii firești ai poporului, adevărați preoții și învățecii să fie la înălțimea chemării lor. Mai departe a predica cât mai des în slînta biserică dreptcredincioșilor lor, arătînd cu argumente nerasturnabile marea însemnătate, ce o are școala și biserică.

Acasta cu atât mai vîrtos, când vorba este de ridicarea culturii morale, adevăratul stîlp al omenimii.

Ca încheiere mai amintesc, că școala este aceea, care conduce pe fiitorul membru al societății omenesci teafăr printre primejdiile vieții, scăpându-l de ori ce vijelie a vieții, ca apoi aici, cu puteri neconsumate să și probeze forțele vieții în lupta pentru existență și să se arete vrednic de destinațiunea omului cuprinsă în cuvintele »Fiți desăvârșiți, precum și tatăl vostru din ceruri desăvârșit este«. Și cine e oare chemat a sădi simțăminte nobile în micii copilași?

Nime de bună seamă mai de aproape, decât școala educativă.

Prin școală la lumină!

Nic. Hămsea, inv.

Intâlnire de domnitori. Din Londra se vestește, că regele Edvard al Angliei și Vilhelm împăratul Germaniei se întâlnesc pe mare Joi în 20 Aprilie c. - Din București earăș se anunță, că regele României Carol călătorește în Iulie c. la Gastein, unde va avea o întâlnire cu împăratul Vilhelm.

Malestarea Sa Regele nostru, după-cum scriu foile din Budapesta, va veni de nou în Budapesta în ultimele zile ale lunei curente, sau în cele dintâiu zile ale lui Maiu. Până acum însă nu s'au luat dispoziții anumite în privința aceasta.

Dela Academia română. Săptămâna trecută Vineri la 2 ore regele Carol, însoțit de prințul Carol, a mers la Academia română, unde s'a ținut o ședință presidată de El. Regele a fost salutat de membrii Academiei și de public, apoi presidentul Academiei, dl. I. Kalinderu i-a adresat o frumoasă cuvântare, în care între altele a zis următoarele:

»Feriți Domnitorii, cari știu să recunoască și să distingă înaltele inteligențe dintre supuși, cari ridică strălucirea Coroanei lor și deșteaptă o nobilă emulațiune, aducătoare de roade frumoase și de slavă. Fericite sūrt, Maiestate popoarele, cari urmând asemenea pilde dau prinusul lor de admirațiune și de srijin literaților și bărbaților de știință, cari le duc la progres, la lumină.»

Regele a răspuns prin o avântată vorbire, stărind cu deosebire pentru terminarea mării cărți a neamului românesc »Etymolo-

gicum magnum Romaniae « (adunarea tuturor cuvintelor limbei românești) lucrare începută deja și care a fost pusă la cale de Maiestatea Sa.

Procese de presă. În Joia Paștilor, 27 Aprilie c. se pertractează al doilea proces al »Foi Poporului«, la tribunalul din Sibiu. Apărător este tot dl. Dr. Liviu Leményi, ear răspunderea o are redactorul, dl. Silvestru Moldovan.

— Luni, în 17 l. c. s'a pertractat la juriul de presă din Timișoara procesul »Drapelului« pentru mar mulți articoli. Scriitorii articolilor au fost osândiți astfel: Mihail Gașpar la 10 luni temniță de stat și 400 cor. pedeapsă în bani. Dr. Stefan Petrovici la 6 luni temniță de stat și 200 cor. pedeapsă în bani. Dr. Cornel Jurca la 8 luni temniță de stat și 400 cor. pedeapsă în bani.

DIN LUME.

În lumea mare, chiar și pe câmpul de războiu, s'au petrecut puține lucruri de însemnătate.

În Rusia mai sūnt ici-colea răscoale mai mici, ear' tribunalele osândesc în diferite locuri pe aceia, cari au luat parte la răscoale. În genere însă se pare, că tot mai mult se instăpânește liniștea în Rusia.

În Italia s'a început de nou greva aplicaților dela căile ferate, dar' ea e numai parțială și probabil, că nu va ținea mult, fiind împotriva greviștilor atât guvernul, cât și foile și publicul.

Ceva mișcare mai vie este în Macedonia și în legătură cu aceasta e interesantă ținuta Bulgariei.

Bulgaria și afacerea Macedoneană.

În Macedonia bandele își continuă omorurile și jăluirile lor. Când ici, când colo se ivesc cete bulgare, serbe sau grecești, cariucid și jeluiesc. Față de aceste neorânduiri e grea poziția cu deosebire a Bulgariei, deoarece bandele bulgare au mult sprigin de la populațiunea din principat, ear statele europene nu ved această cu ochi buni. De aceea a fost principele Bulgariei pe la mai multe curți europene, ca să arete, că stările în Macedonia nu mai pot rămânea așa, cum sunt. Unele știri spun, că călătoria principelui a avut de scop să câștige puterile pentru proclamarea Bulgariei ca regat, dar aceasta nu pare a fi adevărat.

Resbolul ruso-japonez.

Pe câmpul de resbol din Maugurica e deplină liniște; nici ciocniri nu s'au semnalat.

Lumea se aștepta la o luptă pe mare, dar până acum nici aceasta n'a urmat. Nici chiar aceea nu se știe hotărât, unde se află flotele dușmane. Se zice, că flota japoneză se razimă pe insula Formosa și aici așteaptă pe Ruși, ear că flota rusească e în apele mării chineze de meazăzi. În zilele din urmă ea a fost în apele aparținătoare Franciei, ceea-ce a produs mare mânie în Japonia.

SOIA.

Anii trecuți, dar cu deosebire de un an încoace am scris și publicat mai mulți articoli și articolași în »Foaia Poporului« despre planta Soia, a cărei patrie sunt țerile depărtate din resărit Japonia și China și ținuturile mărginașe. Cetitorii nostri vor ști din cele publicate, că Soia este o plantă, care are încâtva esemănare cu fasolea și mazărea noastră, dar este cu mult mai nutritoare și de mare însemnătate pentru hrănirea țeranului. Cetind, ce scriu despre însușirile acestei plante bărbații, cari se ocupă cu cultivarea și încetățenirea ei în țerile noastre, am venit — și împreună cu noi și alți bărbați și foile noastre — la convingerea, că ar fi bine și de mare folos pentru poporul nostru românesc, dacă ar prăsi și el aceasta plantă și s'ar împărtași de bunătățile ei. De aceea am și recomandat-o atențiunii cetitorilor nostri și ne pare bine, că cuvintele noastre au aflat un viu resunet. Mulți, foarte mulți din cei-ce au cetit cele scrise în foaia noastră, s'au arătat aplicați a încerca cultivarea Soiei și ne-au cerut informații, de unde ar putea căpăta sămânță de Sola. De aceasta ne am interesat și noi de cu bună vreme și se vede, că s'au interesat și alți bărbați de-ai nostri cu iubire pentru țeranul nostru, dar numai acum am ajuns la rezultat, la isvor, cum am zice și încă la un foarte bun isvor. De altcum de târziu, nu este târziu, este timpul potrivit, căci Soia se samănă în luna Aprilie căl. v. în care am intrat de curând.

Știind, că în Ardeal și în părțile locuite de Români ale Ungariei Soia nu se prășește, ne am adresat în alte părți după sămânță.

FOITA.

Lângă pod și colină.

Novelă populară de I. A. T.
(Urmare și fine).

Au trecut câteva luni fără ca să se întâmple ceva. Zăpadă, ce prevestea apropierea iernei a picat prea iute, dar iute s'a și dus.

Într'o noapte însă, cam la mezul nopții o puscătură a trezit din somn pe Atanasie și soția sa.

Atanasie iute sare în picioare.

De astă dată se deșteaptă și femeia și voia se aprindă lumina, dar' Atanasie o opri. Ascultară câțva timp. De-odată Atanasie se îmbracă, își încinse sabia, își luă pușca și eși afară.

Era liniște. Liniștea nopții de iarnă.

— Atanasie Bob se trase încet pe virful degetelor până la gardul dela stradă, se uită,

nu vedea nimic. Deschise ușa dela poartă și eși la uliță.

Pe uliță erau de amândouă laturile arbori în șir. Tot încet merse el dela un arbore la altul, ca-și-cum l-ar petrece cineva. De-odată observă, că cam 'a 10 pași de el stătea vecinul Gavril Dan, învălit în bitușa lui sta, sta și se uita surzind.

Oare-ce vrea acesta? — cugetă în sine Atanasie. Ce caută omul acesta noaptea pe vreme așa târzie?

Nu s'a putut cugeta mai departe, căci la pușcătura auzită din fiecare curte eșiau oameni afară să vadă ce s'a întâmplat. Toți se adunară unde stătea Atanasie. Acolo se duse și Grigorie Dan, el a fost cel dintâiu care a întrebat:

— Auzitați Dumnea-voastră?

— Auzit da.

— Pușcătură a fost?

— Da.

— Ce s'a întâmplat?

Acea nici unii nu o știau. Au stat de vorbă acolea și nici unii nu stiau nimic, în urmă zise Dan: Tot creștinul adevărat se

laude pe D-zeu, poate că a fost cutremur de pământ. Țerani, începură a-i crede. Se uitară sus la cer, jos la pământ, în slărșit aș luă fie care noapte bună și se depărta. Atanasie le mulțumi și le zise: eu nu mă voi cu'ca, vreau să fiu treaz, ca să știu ce se va mai întâmpla. Toți ziseră, că va fi bine căci atunci și ei se vor odihni fără frică.

În momentul acela lui Atanasie i-se păru, că Gavril Dan sub bitușa lui ținea pușca, dar' n'a zis nimic deoarece n'ar fi cutezat să joare. Acum Atanasie ținea în sine că numai Dan a fost acela care a pușcat spre poarta lui. Astă-vară a tot strigat pela fereastră, acum înse începe să puște în loutru. Atanasie cunostea că Gavril Dan cu mânia lui câte le cugeta toate vrea să le și înlincească, acum știa că are să deede necas cu dânsul și atunci sau lui sau lui Dan va fi slărșitul.

Atanasie luă sama că Dan privește cu atențiune, încătrău va pleca el. După ce Atanasie a plecat din locul acela, uitându-se îndărăpt vede că G. Dan îl urmărește. Nu ia păsat însă de el. Acum Atanasie din voe nici că a ținut

Am scris la marea neguțatorie de semințe din Budapesta Edm. Mauthner, încă în Ianuarie c. dar de acolo am primit răspuns în curând, că nu au sămânță de aceasta.

Știind, că *România* este țara, în care grație zelului unor vrednici bărbați, Soia se încetățenește mai mult, am scris tot în iarnă în mai multe părți în țară.

Înainte de-a primi răspuns, a apărut în »*Foaia Scolastică*« din Blaj un prețios articol despre Soia, scris de vrednicul profesor preparandial de acolo, dl *Nicolau Pop*.

Am reprodus în »*Foaia Poporului*« acest articol și gândind, că dl. prof. Pop are sămânță de Soia, i-am cerut informații.

Dl. Pop a avut bunăvoința a ne onora cu următorul răspuns:

Blaj, 1 Aprilie, n. c. 1905.

Stimate Dle Redactor!

Mulțumindu-vă de binevoitoarea atențiune, ce ați dat articolului meu despre Soia în interesul poporului nostru, ce și eu am avut în vedere la scrierea lui, mă grăbesc a răspunde cu multă părere de rău, că nici eu nu am putut ajunge la sămânță de Soia. Am scris în mai multe locuri în România, dar fără rezultat. Anul trecut a fost, după-cum știm foarte rău, încât abia au produs sămânța de lipsă pentru ei înșiși. Să nu ne perdem curajul pentru aceea. Eu voiu stăru, ca să o avem pe anul venitor Voiu scrie o înștiințare și în »*Foaia Scolastică*«.

Devotat
Nicolau Pop, inv.

Din aceasta scrisoare am văzut, că unii vrednici bărbați asemenea au cercat după sămânța Soia și eram năcăjiți, că anul acest nu vom avea. Eată însă, că zilele aceste ne-a sosit — ca un dar pentru apropiatele serbători de Paști — nește informații prețioase de la unul din cei mai chemați pe terenul cultivării Soiei, dela dl *Dr. A. Urbeanu*, din București.

Că ce merite are dl *Urbianu* cu privire la introducerea Soiei în România, cum și pe alte terene economice, cetitorii noștri o știu din alți articoli publicați la noi și în alte foi și despre aceasta vom avea prilej a mai scrie în foaia noastră.

Azi dăm o parte din scrisoarea dlui *Dr. Urbeanu* în ce privește Soia. Eată ce scrie dânsul:

București, 27 Martie v 1905.

Onorate Domnule Moldovan!

...Înainte de toate vă rog să binevoiți a primi mulțumirile mele pentru deosebită bunăvoință, cu care ați dat spriginul vostru puternic pentru răspândirea culturii Soiei în scumpa noastră Transilvania. Pentru-ca să puteți aprecia în deplină cunoștință de cauză însemnătatea Soiei pentru hrana neamului românesc în deosebi, a omenirii în genere, am onoarea a Vă trimite cu poșta de azi revista »*Sfaturi*« Anul I, și II. precum și unele publicații de ale mele, rugându-vă să binevoiți a le dărui puțină atenție.

În revista »*Sfaturi*« veți găsi deslușirile necesare la cultura și întrebuințarea Soiei, și îndată ce va eși de sub presă lucrarea asupra Soiei, pe care o dedic Maiestății Sale Regelui, vi o voiu trimite cu deosebită plăcere.

În ceia-ce privește sămânța Soia, am distribuit anul trecut 3 varietăți: galbenă, neagră și cenușie. Anul acesta nu voi recomanda decât varietatea galbenă, cea mai de seamă pentru clima și solul d'aci și voiu face experiențe cu alte varietăți.

Cantități de 50 grame Soie le dau gratuit la cerere, ear doritorilor de a o cultiva pe o întindere mai mare o ofer în prețul costului.

Anul acesta mă costă pe mine 90 bani kilogramul de Soie și cred că în vre-o 8 zile îmi va sosi transportul, când voiu putea satisface toate cererile. Primiți etc.

Dr. A. Urbeanu.

Deci toți aceia, cari voiesc să aibă sămânță de Soia (Soia galbenă) să se adreseze la dl *Dr. A. Urbeanu*, București, (strada Doamnei), trimițându-i înainte prețul pe atâtea kgrame, câte vreau să comande și adaugând și porto care până la 5 kilogr. face cam 1 cor. 50 bani. Ar fi bine să se însoțească mai mulți inși, căci în acest cas porto se împarte pe mai mulți. Trebuie însă să ne grăbim cu procurarea, ca să nu treacă sămânța.

Soia, cum am amintit și în alți nr.ii să samănă în cuiburi, ca fasolea. Despre cultivarea ei vom mai da informații în nr.ii viitori. Azi încheiăm zicând: Înainte și Dumnezeu ajute!

Silvestru Moldovan.

Scrisori pedagogice.

X.

Stimate prietinel!

Nedreptățirea orfanilor în chip și fel constituie la tot cazul un pecat și ne arată pe acela, care comite acest pecat, ca pe un nevrednic de cinstea oamenilor și iubirea lui Dumnezeu.

Oare nu e pecat și contrar legilor morale purtarea acelor oameni, cari »una zic și alta fac« adecă așa numiților călcători de cuvânt? Nu pot fi aceștia socotiți de oameni cum se cade, de oameni de omenie?..

De bună seamă nici când.

Călătorii de cuvânt ce fac?

Sunt oameni sus puși, fie prin soarte, fie prin un noroc orb, fie prin o istețime de a ști manopera cu ițele timpului, fie prin o protecție extraordinară. Aceștia în basa poziției lor sânt aduși zi de zi în poziția de a fericii sau neferici pe vre-unul din supușii lor. Aleargă lumea la ei, că necazurile multe și nenumărate sânt și le cer stat și ajutor. Nu vedem noi oare grămezi de oameni pe la cele deregătorii, unii cu o cauză, alții cu alta. Omul în strimtoare nu știe unde să-și plece capul, cearcă, ispitește, se roagă, adălmășește, numai să scape de pacoste.

Se duce la cutare om de influență, care are cuvânt în statul celor aleși de a hotări de viața sau moartea lui și despre care se știe că bucuros primește atari vizite și că s'a întemplat de mulți inși și-au isprăvit prin intervenția lui. A cere stat și a da un cuvânt bun celui necăjt e doară faptă creștinească și în contră acestui lucru, nu poate avea nimeni vre-o obiecțiune.

Dar' e faptă diavolească a făgădui și a nu împlini, căci omul se razămă pe vorbele sale și nu mai încearcă alt mod de mântuire. Mi-s'a dat ocazie încă în timpul studiului meu să cunosc o persoană sus pusă, care promitea la toată lumea, dar' de isprăvit nu isprăvea. Am văzut apoi, ba am esperiat chiar însumi, cât de avertată e zicala: »Făgădașul domnului, bucuria nebunului«.

O astfel de purtare e de tot urfă și știrnește greața, mai ales dacă ea vine dela oamenii puși în deregătorii înalte.

Dacă ne uităm în jur, în viața poporului, arare-ori vom întâlni oameni de cuvânt; cei mai mulți sânt tufe, nu oameni, cari să pleacă după vre-un interes și pe a căror vorbă nu poți da o ceapă degerată. Ai trebuință de anumiți

calea spre casă, ci către pădure, care era aproape de sat. Fiind lângă pădure acum să puse și stete înaintea lui Dan.

— Dar' D-ta de ce ai venit în urma mea? întrebă Atanasie — Doar omul creștin are inimă că în noapte cum e asta să nu te lase, singur zise Dan. — Dacă vrei să grijești eu vreau să-ți ajut.

Atanasie să puse să stee drept în fața lui.

— Dumneata ești un om rău și nu creștin. Cutezi D-ta să arunci bunda jos, sub care ții pușca, cu care ai sculat toată strada?

Dan la aceasta rise cu hohot.

— D-ta și astă-vară îmi straiului poarta, acum vrei să mă sparii.

Dar d-ta nu te sparii?

— Nu. Nici de umbra mea, dar' nici de D-ta.

— D'apoi și mare viteaz ești.

— Sânt ce sânt. Una însă îți spun, că destul a fost din prostiile D-tale. Pentru-că m'a iubit pe mine Măria Sanza și nu pe D-ta? pentru-că datorința mea oficioasă m'a făcut se te duc dela birt acasă, nevrând se

mergi cu treabă bună; pe mine nu mă urmări, ear' casa mea nu o străju!

Eu sânt om bun, răbduriu, dar' dacă mă vei tot necăji odată, atunci va fi vai de Dumneata.

— Nu trebuie să vatem pe omul creștin, zise Dan.

— Dacă ești creștin, zise Atanasie, atunci te dă acasă, ear' pe noi ne lasă în liniște.

— Bine dar' — merg, zise Dan rizând Nici nu îi mulțumim omenește, ci se întoarse îndărăt luându-și calea spre sat.

Atanasie rămase pe loc. Gavril Dan mergând s'a apropiat de un pod, acolo să oprî, se uită îndărăt, abia mai putea vedea pe Bob, scoase pușca, o puse la ochiu și îi dădu drumul.

A mai văzut atâta cum Atanasie Bob a picat la pământ, și a mai auzit cel din urmă cuvânt dureros, apoi a voit să plece.

Ochii i-se împăinginară, încât abia putu vedea, și voind să treacă podul, pică la pământ, pe marginea șanțului, pușca o scăpă din

mână și el se răstogoli în șanț, sdrobindu-și capul.

Dimineața când mai mulți oameni din sat intrară în pădure, aflară trupul lui Atanasie plin de sânge și țapăn.

Sărmana lui femeie a picat lângă dânsul, frângându-și mâinile și plângând. Vântul sufla măestos, plângând cu pădurea împreună moartea lui Atanasie.

— Cine l'a omorit? — plângea Măria, plângeau oamenii.

În curând au dat de urmă. Delătura podului aflară pușca lui Gavril Dan, și după ce mai căutară puțin, aflară și trupul în șanț.

El a fost criminalul și nici n'a rămas nepedepsită fapta lui. Sărmana Mărie ce se ajunse dânsa cu el? Tot dânsa a fost de pagubă. Pe iubitul ei bărbat îl băgară în pământ. Frumoasa femeie rămase văduvă cugetând de multe-ori la iubitul Atanasie și blăstâmând pământul, ce s'a pus pe peptul criminalului Gavril Dan.

cosași, săpători, ori secerători. Încă de seara fi arvunești, când colo, mâne nici vorbă să-i vezi în brazdă. Atât de mincinoși s'au făcut muncitorii de zi, încât te cuprinde groaza când vezi, cât necaz au micii proprietari cu ei. De marii proprietari nu vorbim.

Chiar și poporul a ajuns acolo, de știe, că astăzi cuvântul nu mai numără. Ceea-ce faci ori să faci înaintea martorilor, ori cu scrisoare. Numai înainte cu două trei decenii puteai să împrumuți parale fără de nici un zăpăc. Anum te babe sau moși cu stare dau sute de floreni numai între patru ochi și încă te stătuia să nu spui la nimenea. Astăzi nici pomenire de așa ceva. Fără obligație sau cuitanță nimic nu se dă chiar și în afacerile de tot private. Pe vorba și parola omului nu se mai dă nimic. Cel-ce ar mai dubita să poțtească a merge în mijlocul poporului, a-l studia puțin și se va convinge că adevărul am grai. Dar' ce e de lipsă să se coboare așa jos, când și în păturile de sus nu stăm de fel mai bine.

Acest simptom din viața noastră socială e o tristă dovadă adccadenței moravurilor noastre. Încă nu e târziu să ne trezim și deșteptăm la minte, noi, cei buimă iți de splendoarea exterioară. E timpul să ne oprim în drumul, ce duce la povârnișul perirei și să ne îndreptăm pașii spre fapte și muncă cinstită. Preoțimea și învățătorimea noastră se lucreze din toate puterile, ca să se crească generații, a căror vorbe se sune: Așa! Așa! Nul! Nul!

Dr. Petru Span.

Adunarea generală

a reu. meseriașilor și comercianților rom. din Sebeșul săs. »Andreiana«.

Sebeșul-săs. Aprilie 1905.

În 5 Martie a. c. reuniunea »Andreiana« și-a ținut adunarea generală anuală, în care s'a arătat activitatea ei în cursul anului 1904. Din raportul comitetului reiese, că reuniunea a numărat anul trecut 22 membri ordinari, măestri și sodali, și 27 membri ajutători. Față de anul 1903 a scăzut numărul membrilor ordinari cu 12. Causa acestui scăzământ e a să căuta în împrejurarea, că unii din aceștia au părăsit orașul Sebeș, ear' alții au emigrat la America. Numărul membrilor ajutători asemenea a scăzut față de anul trecut cu 15. Proveniența acestui scăzământ nu poate fi alta, decât indiferentismul, rugina incubată încă în multe inimi ale neamului nostru: inteligență, meseriași, popor, pentru delaturarea căreia ar trebui găsit un leac vindecător, căci zeu mult rău și stricăciune ne aduce.

În cursul anului 1903 membri reuniunii s'au întrunit în fiecare săptămână Joi seara la așa numitele ședințe, în cari s'au discutat diferite chestiuni pentru promovarea și înaintarea meseriei și industriei. Ședințele aceste sunt o adevărată școală instructivă pentru membri.

S'au dat patru producțiuni publice: trei teatrale și un concert, contribuind și acestea, pe lângă frumosul succes moral, la sporirea averei reuniunii, care la finea anului 1904 face în bani, 1990 cor. 4 bani, ear' 666 cor. 5 bani utensilii.

Din suma 1990 cor. 4 bani cade pe a) fondul neatacabil 1164 cor. 79 bani; b) fondul văduvelor și orfanilor de meseriași 572 cor. 4 bani; c) fondul pentru esposiții: 66 cor. 52 bani, ear' restul disponibil.

Față de anul trecut 1903 e un crescământ de 246 cor. 98 bani.

Biblioteca reuniunii, în valoare de 110 cor. numără 120 opuri.

În adunarea din anul acesta s'a reorganizat reuniunea pe un nou period de 3 ani alegând de președinte pe: George Tătar, oficiant de bancă; vicepreședinte: Ioan Pavel, învățător; not. Petru Opincariu, măestru cojocar; bibliotecar: Petru Muntean, măestru cojocar; cassar: Victor Sibăduș, comerț; controlor Ioan Stanca, măestru cismar; econom: Nicolae Stricat, măestru pantofar. Membrii în comitet: a) ordinari, Petru Gavrilă, măestru cismar, Ioan Tecău, măestru butnar, Dumitru Popa, măestru cojocar, George Radu, măestru cojocar; b) suplenți: Oprea Harța, măestru curelar, Simion Lupșe, măestru păpușar. Sunt speranțe, cum că aceasta nouă organizare va forma totodată un nou period în istoria reuniunii, periodul muncii mai serioase și și mai rodnice. Numai de ar înțelege odată aceasta cei buni din Sebeș și jur, cărora serios le zace la inimă înaintarea clasei noastre de mijloc.

Aceasta ar fi de dorit chiar în interesul bine priceput al națiunii.

Ședințele lunare, introduse în locul celor săptămânale de Joia seara, și cari se fac în un stil mai sărbătoresc, ar merita să fie cercetate și de inteligență cât de multă. Ședințele acestea se țin totdeauna în prima a flecarei luni seara, în localul reuniunii. Prima ședință de felul acesta s'a și ținut Sâmbătă seara, ziua de 1 Apr. Am asistat și eu la aceasta convenire și m'am depărtat încântat. Noul președinte a vorbit mai lung despre meserii în general și rolul meseriașului român în viața noastră socială etnică. Tinerul și harnicul medic de curând așezat numai în Sebeș, Dr. Atanasiu Moga a ținut o prelegere foarte actuală. »Despre morburile înfioase« și în special despre tuberculoasă (ofitică) arătând în detail căile pe cari se poate ori-cine scuți de această boală periculoasă. A fost ascultat cu multă atențiune.

A mai declamat membrul reuniunii Nicolae Stricat și mult aprețiatul nostru declamator dramatic Zaharie Bârsan, pe care reuniunea a avut fericirea a-l avea pentru seara aceasta în mijlocul său.

Ședința a fost bine cercetată. Au asistat la această ședință afară de cei amintiți mai sus și Dl senator Vasilie Aldea, Dl I Măcelariu proprietar în Gurariului și mai mulți învățători din loc.

Numărul meseriașilor a fost aproape complet, încât nici nu-i mai încăpea sala, altfel destul de spațioasă. Fie ca aceasta primă convenire atât de reușită să servească ca imbarbătare pentru viitor.

Un membru ajutător.

Producțiuni și petreceri.

În Ernot.

Tinerimea română din jurul Ernotului (Radnoth), aranjează un concert împreună cu dans, în 1 Mai a. c. (a doua zi de Paști) în sala hotelului »Central« din Ernot cu concursul mai multor alumini ai institutului pedagogic din Blaj. Venitul curat e destinat $\frac{1}{3}$ parte pentru biserica din Ernot, $\frac{1}{3}$ parte pentru biserica din Șeulia-română ear' $\frac{1}{3}$ parte pentru »Clubul agronomic« din Ernot. Programul constă din 9 puncte bine alese: coruri, declamări etc. În pauză se vor juca »Călușerul« și »Bătuta«.

În Cănel.

Corul plugarilor din Bejan și Cănelul-de-jos aranjează un concert împreună cu producțiune teatrală Luni la 1 Mai st. n. (a doua zi de Paști) în sala Băceni din Cănelul-de-jos. Venitul curat e destinat pentru înființarea unei biblioteci a corului. Afară de trei piese de cor bărbătesc, se va juca »Harță rezăsul« operetă într'un act de A. Pop. După producțiune urmează dans.

În Reghin.

Corul din Ernotfaia aranjează un Concert împreună cu teatru și declamări în 1 Mai st. n. (a 2-a zi de Paști) în Hotelul orașănesc »Balhaus« din Reghinul-săsesc sub conducerea inv. Alexandru I. Sighișorean. Venitul curat este destinat în favorul edificării școlii gr.-cat. din Ernotfaia. În afară de declamări și coruri se va juca piesa: »Scăpați prin foc«, comedie într'un act de Ioachim Pop. Persoanele: Saveta (nevastă) A. Bogdan, Lăzăr (soțul Savetei) G. Șuteu jun. Ravecă (nevastă din sat) M. Moldovan, Vasilie (om din sat) I. Batea, Constantin (conciplist) G. Șuteu sen. Gheorghită (trimisul lui Constantin) I. Ilieș, Niculița (servitor) A. Șuteu, Leliă copilă M. Cernattoni. După producțiune dans. În pauză să va juca »Bătuta« și »Călușerul« (Românul). Președintele comitetului aranjator este Ioan P. Chinez.

În Nădlac.

Corul vocal bis. gr.-cat. din Nădlac, sub conducerea dlui învățător Constantin Savu, aranjează un Concert cu dans, Luni în 1 Mai 1905 (a 2-a zi de Paști). În sala cea mare a Casei comunale. Venitul curat se va folosi pentru trebuințele corului și pentru provederea pruncilor săraci cu cărți. Programul costă din 9 puncte: coruri, declamări etc.

În Cricău.

Inteligența română din Cricău și jur va aranja la 2 Mai a. c. st. n. (a treia zi de Paști) în salele școlii române. din Cricău o producțiune teatrală, urmată de dans. Venitul curat este destinat bibliotecii școlare. Să va juca piesa: »Rămășagul«, de V. Alexandri. Persoanele: Teodoreanu D-nul S. Morușca, Smarandița d-șoara Letiti Sărb, Tinca d-șoara Veturia Meșiu, Madam Franț d-șoara Minerva Sărb, Nicu dl Nicolau Muntean, Un lacheu dl Victor Muncușiu. Președintele comitetului aranjator este Moise Meșiu.

În Săcădate.

Tinerimea română din comuna Săcădate, cu concursul corului cursului I. pedagogic din seminarul »Andreian« va aranja Luni, în 18 April v. (a doua zi de sf. Paști), în localul școlii o petrecere populară împreună cu musică, declamațiune și teatru, Dirigent: George Preșmereanu, cleric. Programul: să compune din coruri, declamații etc. ear în urmă să va juca piesa: »Vacanții« comedie originală într'un act de doamna M. Baiulescu. După producțiune urmează dans.

PARTEA ECONOMICĂ.

Creșterea galițelor.

Creșterea galițelor a luat în timpul din urmă un avânt atât de însemnat, încât a trebuit să atragă luarea aminte chiar și a capetelor încoronate. Astfel împăratul german, a dat prin ministrul său de agricultură cu datul de 7 Oct. anul trecut un circular, prin care invită pe economii germani și pe neguțatori, ca să se ocupe mai cu de-a-dinsul ca până acum, cu creșterea galițelor, ca neguțatorii să aibă un articol mai însemnat de vândut și esportat în țările străine.

Statele-Unite din America nu s'au mulțumit numai cu circulare și sfaturi binevoitoare în privința aceasta, ci au înființat un departament deosebit pe lângă ministerul de agricultură, cărui i-au pus la îndemână pe fiecare an câteva milioane de coroane, pentru introducerea novelor reforme și îmbunătățiri pe acest teren, așa că venitul acelor din vînderea și esportarea galițelor întreacă acum pe fiecare an suma de 3 miliarde de coroane.

Dacă cel mai puternic domnitor și cea mai bogată republică de pe pământ, află cu cale de a se ocupa cu creșterea galițelor, ba a cheltui chiar milioane pe an pentru îmbunătățirea soiului acolora, apoi ce să zică celelalte state mai slabe și mai sărace, decât să se plece și ele înaintea acestei porniri bune și de laudă și să facă și ele întocmai cu mijloacele ce le stau la îndemână.

În timpul din urmă și la noi a luat creșterea galițelor un avânt îmbucurător. Astfel pe când mai înainte cu 20 de ani, esportul nostru cu produse de-ale galițelor: pui și galițe făcea numai 4 milioane de coroane, pe atunci acela astăzi s'a ridicat la 70 milioane de coroane.

Nici o țară de pe fața pământului nu este în împrejurări mai bune cu privire la cultivarea acestui ram eco-

nomie, ca țara noastră. Și totuși trebuie să constatăm, că cu deosebire economii nostri au făcut până acum prea puțin în direcțiunea aceasta. O parte însemnată a acolora s'a mulțumit cu ținerea câtorva găini, ca să aibă câte un ou pentru dresul la vr'o zamă sau de înroșit la Paști.

Dacă fiecare econom sau mai bine zis econoamă, s'ar îndeletnici mai cu de-a-dinsul cu creșterea galițelor, atunci cele 30 milioane bucăți de galițe, cari produc pe an 200 milioane chilogrami de carne și 1½ miliard de ouă, pe lângă o cultură mai înțeleaptă, ar putea produce cu un miliard de ouă și 40 milioane chilogrami de carne mai mult.

La noi până acum s'au ocupat numai guvernul, adevăratul ministru de agricultură, societățile economice și unii particulari mai cu dare de mână de creșterea galițelor. Acestei lucrări avem să mulțumim, că creșterea galițelor a luat și la noi avântul acesta îmbucurător, pe care îl vedem chiar și în cel din urmă sătuleț, pentru că astăzi nu mai există sătuleț, în care să nu pătrundă neguțatorii de ouă și de pui, pentru ca să le cumpere, și nu există econoamă, care să nu încasseze pe an câteva zeci de coroane pe ouă, pui sau galițe.

O scădere însemnată a constat neguțatorii de ouă și pui la produsele noastre și anume: cu privire la esportul de pui și galițe, au constat, că acelea ajung într'o stare atât de ticăloasă pe piețele străine, încât mai jurețate mor, până când ajung în mâna cumpărătorilor, ear' ouăle cum nu se știu păstra cum se cade, se strică o parte însemnată din ele.

Urmarea acestei scăderi este, că de o parte ne pierdem piețele străine, de altă parte ne păgubim atât pe noi, cât și pe cumpărătorii nostri, cari apoi cu alt prilej se cam feresc de a mai cumpăra dela noi. Când ar fi ca scăderea numită se nu atârne dela noi, — treacă ducă se, dar' aceea atârne numai și numai dela iscusința noastră, de oare ce nu putem zice, că ne lipsesc mijloacele pentru îndreptarea aceleia.

Dar' nu numai pentru vînzare, ci chiar și pentru tăiat pe seama noastră, cele mai multe galițe sau puii acestora se întrebuiințează într'o stare atât de ticăloasă, încât nici pe departe nu ne putem ajunge scopul cu ele în economia casnică. Din cauza aceasta: apoi, cele mai multe econoame mai bine vînd galițele și puii acestora și cumpără altă carne, decât ca să mănânce carnea de pui și galițe, care după cum se știe e mult mai gustoasă și mai nutritoare ca celelalte soiuri de cărnuri.

Când ar fi, ca economii nostri de pe la sate se le lipsească mijloacele de nutriție, după-cum le lipsesc orășenilor bunăoară, n'am mai zice nimic, dar' la sate atâtea grăunțe și alte produse de câmp se mai perd fără nici un folos practic, nu numai pe timpul de vară, ci chiar și peste iarnă, încât dacă s'ar întrebuiința acelea înțeleptește la nutriția galițelor, sigur că s'ar putea îndrepta foarte mult starea lor ticăloasă, ba prin aceea s'ar mai putea spori într'un mod vedit chiar și producțiunea de ouă.

Până când nu ne vom îngriji mai cu de-a-dinsul de nutriția galițelor noastre; până când vom lăsa o parte însemnată a anului, ca să trăiească numai cu aceea, ce își pot aduna ele de prin curte, grădină, gunoaie și paie; până când le vom lăsa ca să înoate în propriul lor gunoiu cu săptămânile, ba chiar și cu lunile; până când nu vom îngriji, ca și pe timpul de iarnă să aibă apă destul de bună și curată pentru beut: până atunci se nu ne prea mirăm, că nu vedem mai nici un spor de »Doamne ajută« după galițele noastre, ba ce e mai mult chiar și acelea, pe cari le scoatem cu chiu și vai din iernile geroase, se prăpădesc cu grămada de boalele lipicioase, îndată ce dau căldurile mai mari.

Dacă cel mai puternic domnitor din lume nu se sfiște de a se întreține pe lângă guvernul său pentru îngrijirea și nobilitarea galițelor după-cum am zis și la început; dacă cea mai bogată republică cheltuiește pe fiecare an milioane pe acest scop; dacă

VESELIA.

— Foia glumeață a »Foi Poporului«. —

Săcuii pe tren.

Dela Brașov am pornit
Cu trenul și am venit
Pân' la Proștea, satul meu
Colecă 'nspre Ibașfalău

Între mulți pașageri
Mulții Săcuii ca voiageri
Ei cântau, să desfătuiau
Mai multe glume făceau

Numai unul mai deștept
Să părea mai înțelept
Nu cânta, ci medita
Precum trenul alerga.

El gândea în gândul său
Mare este Dumnezeu
Multe minuni a făcut
Care toate s' de crezut.

Dar' să facă car să fugă
Fără cai și lără rudă
Nice nu s'a auzit
Nice nu s'a pomenit.

De-odată a trăsărit
Că din somn s'a pomenit
Pe Săcuii li agrăește
Se asculte ce vorbește:

— Ați cântat, v'ați desfătat
Dară eu am meditat
Cum fuge acesta car
Din hotar la alt hotar

Neamțul este și a fost
Asta voi o știți de rost
Hunțut și afurisit
Vedeți ce a iscrășit!

Caii cari trag înhămați
În vagon sînt pitulați
Ascultați cum tropotesc
Și când stau și când pornesc:

— Bravo! eljen! toți strigară
De s'audea pe hotară
Neamțul tot hunțut a fost
Dar' Săcuiul, nu e prost.

T. B.

Mărunțisuri.

Moștenire țigănească. Un Țigan era pe patul de moarte. Dancii toți stau în jurul lui.

— Hei dragii tetii, zice Țiganul, dacă o fi și-oi muri, să vă suiți în podul bordeiului și să apucați tot înspre soare răsare... c'o să dați peste o laduncuță, în laduncuță o cutiuță, apoi o hirtiuță; iar în hirtiuță, două fire de ață și un ac. Din firele de ață să-mi faceți tot poduri și drumuri, iar acul să-l dați pe bani de argint, ca să-i împărțiți cu surioarele voastre.

mai toate guvernele țărilor civilizate, au luat în mâinile lor promovarea și îmbunătățirea soiului de gălițe: apoi se nu mai stăm noi economi și economoame cu mâinile în sin și cu gurile căscate ca se ne sboare pulii fripți deagata în ele, ci se ne îngrijim și îmbărbătăm fiecare din noi, ca se ținem, creștem și cultivăm cât mai multe gălițe, căci mare comoară zace ascunsă și în economia acestora.

Ioan Georgescu.

Un izvor sigur de înavuțire

sau
Stupăritul:

de
George Maican, învățător.

(Urmare.)

Iubiți poporeni!

Acum, după ce v'am arătat cum să cumpărați stupii, mă 'ntorc să vă spun cum am purces cu stupăritul mai departe. Pe cei doi stupi 'mi-iam adăpostit cum am putut contra ploilor și vânturilor peste vară.

'Mi au roit amândoi, unul de câte două-ori. Astfel toamna aveam 6 stupi buni, când apoi 'mi-am făcut și o stupină regulată. Puteam să am dela unul 3—4 roi, dar' nu 'i-am lăsat să roiască de atâtea-ori, căci bine să vă însemnați »lăcomia« și aci strică, așa pe cum vedeți, că cei cari lăcomind la avere adunând merou, cât pe dreptate cât și pe strămbetate, nici praf în cenușe nu se alege din toată bogăția lor, căci dacă nu ei la bătrânețe, apoi copii, moștenitorii lor, la tot cazul n'au noroc de ea.

Așa e și cu prăsirea stupilor! Lăcomești la numer mare deși stupi, și nu cugeți că faci rău stupilor buni ce îi ai, prin aceea că-i lași să se ticăloșească roind mcreu, îți faci și ție pagubă, căci fiind toți ticăloși nu își pot aduna destulă hrană și mor.

Ei! și câți nu 'și-au pierdut din aceasta pricina curagiul de a să mai ocupa cu stupăritul zicând că »n'au noroc și pace«, necugetând la prostia ce au făcut! Eată și aci dovedit proverbul. »Cine n'are carte n'are parte«. De unde focul să ști tu lucra cu folos ceva, dacă în veci ți-în gură vorba »cum a trăit moșul și tatăl meu, voiu trâl și eu«. Dacă te ții ca orbul de gard de astfel de plan necugetat, cum să poți pricepe, că niște musculițe cum sânt albinele 'ți-ar aduce un venit cu mult mai bun, ca moșia ta, la care muncești până te trec nădușelile?

Crezi tu, că sânt familii, cari trăesc curat numai din prăsirea stupilor?...

Par'că ved că te ia mirarea!... Ei! să-ți fac o socoteală... Ajungi odată stăpân pe 50 stupi buni. Aceștia în anul viitor îți vor da unul doi roi buni. Ai deci 150 stupi, cari toamna toți 's buni! Vinei acum 100, unul să zici numai cu 5—6 cor. și iacă ai 5—600 coroane, pentru cari altcum ar trebui să muncești dragul meu până îți stelesc ochii, ca să îi câștigi. Ce am zis cu 5—6 cor. un stup?... În anii cei buni și 8—10 coroane prețuește un stup...

Câți economi sânt, cari pe lângă toată ocupația ce au cu lucrarea pământului țin și stupi cari an de an îi aduc 3—4000 coroane.

Dacă nu credeți spuselor mele, uitați-vă în jurul D voastră, întrebați și vă veți convinge că am toată dreptatea. Căci și pe cari stupăresc așa precum au văzut pe moșul ori pe tatăl lor încă îi auziți spunând: Eu în tot anul îmi plătesc darea din stupi, ba une ori și alte necazuri îmi fac.

De câte ori veți fi auzit de aceste. Și pentru ce oare nu v'ați cugetat mai înadins asupra acestui lucru.

Pentru ce oare tot amânați toate lucrurile ce vi-să îmbie ca bune și folositoare, de azi pe mâne?... Sau nu știți că un azi, de multe-ori e de mii de ori mai bun ca un mâne!

A sosit timpul a îmbrățișa mai cu căldură și acest ram economic, căci altfel sântem de pierdut cu atâtea ce avem

Crezând că m'ați înțeles și sânteți convingși că numai bine'e vi-l voesc, vă voi spune rënd pe rënd cunoștințele neapărat de lipsă ale acestui ram economic, începând în nrul viitor cu locul stupilor și stupina.

(Va urma)

† Ioan Pop Reteganul.

— Discursul domnului Dr. G. Tripon avocat din Bistrița, rostit la înmormântarea regretatului Ioan Pop Reteganul la 6 Aprilie 1905. —

Onorată Adunare!

Se mai stăm puțin lângă acest sicriu, care cuprinde resturile pământene ale unui om de valoare, pentru familia lui, și mult pentru poporul nostru, pentru literatura și cultura noastră.

În fața sicriului se pun atâtea întrebării științii și credinții noastre, la cari trebuie se răspundem.

În fața sicriului, erumpe atâtea dureri, se varsă atâtea lacrimi, se deschid atâtea goluri, cât, chiar și numai pentru echilibrul sorții omenești, ni-se impune a căuta și indica mângâierile existente pentru patria pământeană.

Natural, că mă sfiesc a vorbi de fericire în fața sicriului. De fericire, în viața pământeană, care se începe între lacrimi și dureri, continuă apoi între decepțiuni amare, suprinderi dureroase, și suferințe de multe soiuri, și care viață în fine, cu torturile stingerii, în zile neașteptate, în tact repede apune în mormânt.

Dar se nu credeți, că aceasta viață, aceasta soarte ar fi fără de valoare, ori desperată, și că pentru ea nu ar exista contrapond și echilibru, dreptate și resplată; ori că ar fi aceasta viață — deșert fără oaz, ori pradă trecătoare în mâna cutării neîndurări eterne! Nici decât! Ea are rostul seu și mângâierile sale.

O mângâiere neîndoioasă a noastră a tuturoza, trebuie se fie, dispoziția Iuștii Eterne, că purtătorii de coroane, mari și puternici, și milionarii pământului, prea bine provezuți, în asemenea

perfectă cu necăjiții de rënd, deopotrivă se scoboară la rândul lor în recele mormânt. Nu-i aceasta o satisfacție sublimă pentru milioanele de oameni?!

Dar mai are soartea omenească la activul ei și alte izvoare de mângâiere. Ați privit cu băgare de samă, omenimea lucrătoare, în lucrările ei?!

Ați văzut pe egoistul necumpetat, cum se instituie de țință exclusivă, cum aservește, asupreste, inveninează și exploatează totul? Cum substitue iubirea cu asprimea? și mila cu neîndurarea? și dreptatea cu puterea? Și totul, totul, cu propria-i persoană?

Dar băgata-ți de samă că dreptatea eternă, la toate aceste, cu ce răspunde?

Toate clădirile și lucrările egoismului păcătos, se perd fără de urmă. Eternitatea nu rabdă multă vreme, ca individul, prea îndrăgit de sine, se ignoreze și tortureze pe o soțietate întregă, pe un popor întreg, pre reprezentatul vezut al Eternității pe pământ!

Dar viața noastră are izvoare de mângâiere și mai superioare!

Observați numai bine: Legea eternă, mângâitoare este, că: numai altruismul și lucrările lui, a iubirii și jertfirii, pentru întregul, pentru un popor, pentru un neam, pentru unitățile superioare, sunt sublime, și elevante, derivate din Ceriu, și »în coelum redeunta« (întorcătoare la ceriu) și numai acele dau titlu de drept la nemurire, perteture, remunerare, chiar și pe pământ, între marginile posibile aici, în aceasta patrie mare, dar măsurată în toate.

Dar se ne abatem dela contemplarea problemelor generale, și se revenim la sicriul de sub privirea noastră, se examinăm o viață stinsă prea repede, și lucrările ei, cari luminează încă, și vor mai lumina, până când literatura poporală și spiritul poporului român și toate manifestările vieții acestui popor, vor interesa și atrage generațiile viitoare, și poporul nostru viitor, și veacurile noastre viitoare. Acuma: ad hominem! Priviți în trecut la Ioan Pop Reteganul, ca pedagog.

În școala lui, la prelegerile lui nu încăpeau băieții. Nu erau de lipsă pedepsele, nici pentru copii, nici pentru părinți. Căci el era iubirea întrupată pentru copii, trăia din plăcere și vocațiune pentru ei.

Resultatele pedagogice strălucite și iubirea tuturoza, erau resplata pentru lucrarea lui de învățător. În toate centrele, unde a dăscălit, aceleasi simpatii și-le-a cucerit.

Dar el a fost și dascălul adulților, ba chiar și elevul poporului. El s'a ținut morțiș de viața poporului român în școală, și afară de școală, la joc, la șezătoare, la voinicie, și la jale, la miliție și la nuntă, pe ogoară și la pomene,

Pretutindenea el a studiat sufletul poporului, l'a surprins și la descris, așa zicând l'a fotografat în toate manifestările lui spirituale! Cetiții toate cărțile, poveștile, poeziile poporale, chiuiturile: toate lucrările lui literare poporale, cari fac deja aproape o bibliotecă poporală a regretatului Ioan Pop Reteganul, și vă veți convinge, că a avut o iubire

iresistibilă pentru popor, că a intrat adânc în inima și spiritul poporului, că s'a identificat, s'a contopit sufletește cu el.

În lucrarea lui literară a plasat și diligență și program conscient.

Scrierile lui păstrează și reprezintă azi și totdeauna limba vie a poporului român, din epoca noastră, din ținuturile studiate și cunoscute de el.

De programul lui s'a mai ținut: a prezenta și multilateralitatea și »întregul« spiritului poporului românesc.

Și se nu credeți, că Ioan Pop Reteganul a făcut ceva avere cu lucrările sale literare! Se nu credeți că a fost condus de egoism! de spirit gescheftar! Priviți la cărțile lui nevândute, la scrierile lui inedite, priviți la nerentabilitatea muncii literare la noi, la biblioteca lui și veți concluda, că aci avem de a face, cu un suflet îndrăgit și atras, per eminentiam, de viața și limba, și spiritul poporului român. Și ce e mai mult: Nici critica literară nu i-a fost totdeauna dreaptă!

Dar nu l'a alterat! căci nu vanitatea l'a condus în lucrările lui!

În merit înse: autorități chemate, ca dl. profesor B. P. Hădșeu, Academia, Asociațiunea, dl. professor Viciu ș. a. au constatat cu competență, valoarea literară a lucrărilor lui. El și-a mers calea înainte cu statornicie și cu o grabă aproape simptomatică. Cu ceva înainte de moarte i și tipări lucrările: »Novele și schiță« apoi »Pomicultura« o carte foarte instructivă, pe care ar fi răspândit-o, între toți nații, ca se facă din tot românul gradinar și pomolog. Așa, cum el însuși a fost!... Ați cetit programul lui din prefață? Ce suflet bun, practic și mare! Și ce puțin teren de influență, de stăpânire!

În fine ce se ve mai spun: în ziua repozării lui, el a scris încă la masa lui de lucru! Adecă: el a murit cu peana în mână, în serviciul poporului român!!

În fine se reasumăm:

Ioan Pop Reteganul a trăit 52 ani. Din acestia a muncit în ogorul literaturii populare, în al folcloricii și în al gazetăriei române preste 32 de ani, ducând viață grea, lipsită, oficiu obositor, găsind pretutindinea numai puțin sprigin, numai puțină interesare, dar aflând în propria-i ființă dragoste neșarmurită, pentru aceasta muncă, și isvor nesecat în straturile vie și mari ale poporului nostru, acărui limbă și viață, spirit și manifestare, l'a cucerit cu putere irresistibilă.

Astfel trece Ioan Pop Reteganul între nemuritorii literaturii noastre populare. Un contrast mângăitor față cu viața lui scurtă și lipsită. O mare dreptate, față cu abnegațiunea lui permanentă; față cu munca lui altruistă literară; față cu alierea lui sufletească, cu un popor întreg, subit și luminat de el.

Dar cunoscut-i-ați și partea privată a caracterului? a individualității?

A fost caracter cinstit, până la invidiare, sincer și oblu, fără incungiuir și fără sucituri, amic neîntrecut de se-

nin, șagalnic, multilateral, și neinfestant; soț credincios în familie, totdeauna model; părinte iubitor și îngrijat de creșterea ficei sale; fiu neîntrecut în recunoștință și ajutorare, dată părinților, și soților lui, cari l supraviețuiesc și astazi, remași în casa lui, sub povara bețrănețelor. El a fost model între semenii sei, intru toate; făclie, egal luminătoare în toate, dela început până la capăt.

Dar se termin și eu, cuvintele mele. Despărțirea ni-se impune, căci groapa așteaptă de 3 zile, deschisă.

Și în clipa acesta dureroasa, către Tine, me îndrept, frate Joane!

Îți mulțumesc pentru persoana mea, de anii de bună preținie, ce am întreținut. Îți mulțumim, mai presus de toate, de iubirea ta neînteruptă, de munca ta inteligentă, stăruitoare și luminătoare, depuse cu entuziasm între împrejurări neprielnice, în serviciul ziaristiceii române, în al folcloricii române!

Îți mulțumim de energia luminii și a brațelor, cu cari te-ai angajat în viața ta întreagă, la ridicarea și luminarea culturală a poporului nostru;

În clipa aceasta, către Tine se îndreaptă »Asociațiunea« noastră, al cărei muncitor harnic, și secretar îl ai fost! apoi se îndreaptă »Reuniunea învățătorilor din jurul Gherliei«, și colegii tăi dela »Mariana«, și glasul academicianului venertat: Porcius și alții.

În clipa aceasta poporul nostru întreg privește la tine, cu recunoștință cu durere. Și amicii tăi de pretutindeni! Cu scrisori și cu cununi. Cu regrete și cu lacrimi! Veiul vecinicii se desface înaintea ta, și tu urci treptele ei nedorite încă.

La aceasta cale îți prezentăm drept suită, prelângă virtuțile tale, iubirea și durerea și recunoștința noastră a tuturor.

Să îți fie partea — după încordările vieții — liniștea senină, și somnul tău să fie neconturbat și dulce. Adio!

Reuniunea

învățătorilor români uniți din arhidieceasă.

De lângă Murăș, Martie 1905.

Membrii fondatori sunt binevoitori. Ei plătesc în favorul augmentării fondului reuniunii odată pentru tot-deauna din bunăvoință, cel puțin 40 coroane, prin urmare ei sunt binefăcătorii și mecenajii reuniunii. Se cuvine dar ca nu numai învățătorii să cunoască pe binefăcătorii lor, ci și publicul cel mare să știe cine sacrifică în interesul înaintării și progresului reuniunii și prin asta pentru cultura poporului nostru.

Din aceste considerări am aflat cu cale a-i enumera în articolul precedent pe toți membrii fondatori cu numele, starea lor socială și încât s'a putut și ubicațiunea lor. Aflu cu scop, ca spre a stărni oare-care emulație între despărțăminte se amintesc cu avtă ocaziune și despre numărul membrilor fondatori aflați pe teritoriul fie-cărui despărțământ. Biroul central al reuniunii a publicat în organul reuniunii »Foaia Școlastică« din Blaj nr. 15, 16, 17 și 18 anul VI 1904 cu numele pe toți membrii reuniunii. Din consemnarea asta vedem, că din toate despărțămintele mai mulți membrii fondatori are Blajul, cu totul 10, apariția asta laudabilă nu o putem califica ca un merit al

oficialilor sau al membrilor reuniunii, ci împrejurării îmbucurătoare, că în Blaj sediul central al reuniunii, avem mai mulți bărbați cu inimă pentru înaintarea culturală a poporului, care știu sacrifica pentru progresul reuniunii.

Toți învățătorii sîntem cu cea mai mare recunoștință și mulțumită față de binefăcătorii nostri. După Blaj urmează Făgărașul are mulți membrii fondatori, adecă 9. Reghinul-săsesc are 6, Alba-Iulia 3, Giurgeu 2, Clujul 2 și Aiudul 1. După conspectul indicat nu se pot lăuda cu nici un membru fondator despărțămintele: Arieșul, Biia, D. S. Mărtinul, Cojocna, Indolul, Murășul, M.-Uioara, Roșiamontană, Turda, Catina, Dârgea, Iernotul, Ludošul Murășului, Mediaș, Ibaștalăul, Pogăceana Sebeșul-săsesc și Sibiuul.

Eu în enumerarea acestor date m'am ținut de conspectul biroului central, dacă în acela ocure oare-care eroare, zace în interesul bine înțeles al concernentelor despărțăminte ca să se coregă.

După starea lor socială dintre membrii fondatori sînt mai mulți preoți, vre-o câțiva învățători pensionați și între toți mai puțin de clasa așa zisă inteligentă, cari foarte mulți ca advocați, medici și proprietari se află în stare materială mai îmbucurătoare, prin urmare s'ar putea înscrie ca membrii fondatori, numai să fie cine să-i îndemne.

Murășanul.

Ulise, viteazul din Ithaca.

Povestire istorică de Silvestru Moldovan.

(Urmare).

— Hm, grăi Ulisee către soții sei după depărtarea lui Polifem, aci s'a trecut de glumă, nu este alt modru decât să răpunem cu violenție pe sălbaticul uriaș, căci altcum ne mănă pe toți de vii... Deci să ascultați de mine, dacă vi dragă viața și voiți să mai vedeți plaiurile iubite ale patriei.

Zicând aceste Ulisee luă o ghioagă a uriașului, făcută din trunchiul unui oliv și care era lungă și groasă ca o bârână, tăia din ea o bucată c'am de un stânjîn și o dădu soților sei să o subție, apoi o ascuți la un capăt asemenea unei țapuse și pârindu-i vârful la foc, o ascunse cu grije sub o grămadă de goz, ce să afla în pesteră.

Și trecu cu greu ziua în așteptare, ear' înspre seară sosi Ciclopul cu turma sa. După ce astupă gaura peșterii cu uriașa stâncă, el mulse oile și ceprele după obiceiul său, apoi apucă pe alți doi din oamenii lui Ulisee, și îi mănă cu lăcomie, ca pe ceialalți.

Atunci Ulisee să apropiă de temutul uriaș și îi întinse o ploscă cu vin, căci uitasem să ve spun dragii mei, că Ulisee aduse cu sine din corabie o ploscă mare de vin vechiu din cel mai bun.

Din acesta îi dădu el lui Polifem în o ploscă mai mică și îi zise:

— Ei, Polifeme, ia și gustă din acest vin, pe care ți-l'am adus ca dar pentru-ca să te porți îndurător cu noi, ceea-ce tu nu o faci. Dar' bea din aceasta ploscă, doară ți-să va mai muia inima și nu vei fi așa de tiran și dușmănos față de noi sărmanii.

Polifem luă plosca, o goli dintr'o înghițătură, apoi mai ceru una și încă una, ear' după ce să sătura, zise:

— Știi, străine, că vinul tău e minunat, fără păreche. Noi, Ciclopii avem și noi vin, căci vița de vie crește sălbatică pe coaste, dar' vinul tău e adevărat nectar, de care beau poate numai zeii. De aceea

pentru darul ce mi-ai dat vreau să te dăruiesc și eu cu cevs, mai întâiu însă să-mi spui eu drept cum te cheamă?

— Vrei să-mi știi numele, puternice Cieloape? zise Ulise cu șiretenie. Eată îți spun, că mă cheamă *Nimenea*; așa mi-au zis părinții și așa-mi zice prietini și toți cunoscuții: *Nimenea* este numele meu.

— Ei bine, eată și eu îți spun, eu ce am să te dăruiesc: pe *Nimenea* am să-l mănec mai în urmă, după ce voi găta cu toți soții lui... Acesta e darul meu pentru tine...

Așa grăi uriașul cu vorbă aspră, apoi îngreunat de puterea vinului, își plecă capul și întinzându-se de-a lungul peșterii, adormi ea mort.

(Va urma).

Știri econ., comerc., jurid., industr.

Dela cursul de pomărit din Turda. Ministrul nostru de agricultură prin ordinul său de d-to 3 Martie a. c. nr. 15209 VII-a a primit la cursul de pomărit dela școala statului din Turda 20 învățători: dintre cari 5 au fost Români, iar restul maghiari. Acest curs s'a început 3 Apr. st. n. și a durat până în 13 I. c. în această zi din urmă s'a ținut examenul sub conducerea dlui Rudinai Molnár István ca comisar al ministrului. Învățătorii au fost instruiți de directorul școlii agr. de pomărit, iar la examen au fost examinați de dl Molnár. Românii la acest curs au fost următorii: Ioan Manica din Buzd, (comitatul Târnavei-mari) Ambrosiu Tătar din Sebeșul-săs. (comit. Sibiului); Teodor Irimie din Romuli, (comit. Bistrița-Năsăud); Ioan Barna din Maier, Andrișoiu Sofron, (com. Caraș-Severin), cari au eșit cu calculi preste tot foarte buni.

SFATURI.

Comunicate de G. Maican, Inv.

E ruginit ferul de călcat rufe? Urge petele de rugină cu unt amestecat cu puțină sare pisată și ca mâne apucă-te cu un petec de postav tare și freacă bărbătește și va peri rugina rămânând ferul earăși lictor ca nou.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Năsăud.

(Uimare și fne.)

Cu ocaziunea acestei petreceri, conform conspectului de casă, au fost următoarele susprăsolvirii:

P. T. D. Virgil Șotropa, 4 cor. Nicolae Anthon, 2 cor. Petru Lup, 1.60 bani; Nic. Ienciu, 60 bani; Gregoriu Pletos 2.20; Ioan Danielo, 3 cor. 60 bani; Herzum Karol 1 cor; Gregoriu Rus, 40 bani; Dumitru Tomuța, 60 bani; Alexandru Halița, 80 bani; Ana Sacaciu, 6 cor; Onoriu, Prădan 40 bani, Simion Catarig, 1 cor; Dr. Demetriu Hodor, 1 cor; Dr. Emil Filipan, 8 cor.; Iosif Ulrich, 4 cor; Ioan Rus, 1 cor; Ioan Gheție, 4 cor; Gregoriu Micula, 1.80; Petru Tofan, 2 cor; Ioan Tomuția, 60 bani; Iosefina Alessi, 60 bani; Emil Domide, 1 cor; Vasile Gheție, 1 cor; Artemiu Murășan, 1 cor; Gavril Scribdon, 2 cor; Dr. Alex. Pteancu, 50 bani; Dr. Alexa David, 5 cor; Emil Mărcușiu, 20 bani; Ioan Timoc, 1 cor; Ignățiu Seni, 60 bani; și Ioan Doroghi, 2 cor.

Fără a participa la petrecere au binevoit a contribui în favorul acestei petreceri următorii:

P. T. D. Maria Branciu, 2 cor; Bedö Dénes, 2 cor; Iosif Mihailășiu, 2 cor; Dr. Paul Tanco, 2 cor; George Vertic, 2 cor; Ida Goldschmidt 2 cor; Ioan Tiratsék 2 cor; Matilda Pop, 1 cor; Emil Fetti, 2 cor; Lazar Avram, 4 cor; Leon Piciu, 2 cor; Dr. Constantin Moisil, 3 cor; Nicolae Pop, 1 cor; Dr. George Linul, 4 cor; Ioan Mărginean, 1 cor; Anton Precup, 2 cor; Nicolae Anton, 1 cor; Iacob Nusbächer, 1 cor, Lieberman Herman, 50 bani; Friedrich Müller, sen. 2 cor; Friedrich Müller, jun., 1 cor; Hersch Brecher 1 cor; Barbara Larionessi 4 cor; Ioan Nescuțiu, 2 cor; George Sermesian, 1 cor și Ioan St. Pavelea 1 cor.

De încheiere corpul didactic mulțumind din nou marinoșilor contributori, onoratului public pentru aceasta prețioasă dovadă de atențiune și interesare față de școala noastră, — speră cu încredere și pe viitor la binevoitorul sprijin și concurs al marelui public românesc.

Năsăud la 18 Febr. 1905.

Corpul didactic
al școlii fund. elem. pop. de băieți
și fetițe, ca comitet aranjator.

CRONICĂ.

Nenorocire din neglijență. Din Agnita ni-să scrie: În 7 Aprilie n. c. s'a întâmplat la noi în Agnita o nenorocire unică în felul său. Hotelierul dela hotelul din Agnita procurându-și într-o ploscă gaz aerian (Luft gaz) a pus plosca lângă cuptor. Fiind în preseara țergului de țeară, mai mulți călători cari au venit la târg s'au adăpostit acolo și fiind frig peste noapte, au făcut foc în cuptor. Încălzindu-se gazul aerian, a explodat și pe unul din călători l-a omorât numai decât, iar alți 5 inși au fost greu răniți. Pe aceștia iau transportat în spitalul din Sighișoara. Pe cel mort, un fecior, l-au îngropat în Agnita. Tătal mortului a petrecut pe feciorul său dus pe o targă de oare-ce și lui îi sunt rupte picioarele. Explosia a fost așa de puternică, încât a spart toate ferestrele hotelului în număr de 28. Ușa de cătră stradă o aruncat la depărtare de câțiva metri în mijlocul pieței. Aflu acum, că din cei cinci răniți au mai murit doi inși.

S. V.

Lume de hoți. În ținutul de dincolo de Dunăre al Ungariei s'întâmplă o mulțime a hoții și omoruri. O bandă de hoți a jăfuit săptămâna trecută în o mulțime de sate, fără să poată fi prins nici unul din ei. În Nagyláng au spart localul înșofirii de consum, furaând 2474 cor. În Soly au jăfuit casa comunală și vre-o 12 pivnițe și astfel și în alte comune. Întreagă gendarmeria din acele părți e pusă în mișcare, ca să dea de urma hoților.

Cutremur de pământ. a fost în Timișoara Marți săptămâna trecută, seara la 9 ciasuri și 10 minute. Cutremurul a ținut 5 clipite (securde) și n'a pricinuit pagube.

Fetiță arsă. Economul Niculae Pop din Ciomofaia și soția lui mergând zilele trecute în câmp la lucru, au încuiat în casă pe unica lor fetiță, în vârstă de 6 ani. Cătră amezai au început a eși ilacări din casă și în curând a ars totul. Pe când au sosit părinții acasă și-au găsit copila arsă scrum. Împotriva lor s'a introdus cercetare pentru negrijență, căci ei sunt de vină, lăsând singură în casă o copilă așa de mică.

Nou clironom chinez. De clironom sau urmaș pe tronul Chinez a fost până acum recunoscut fiul prințului chinez, Tuan. Acum însă este menit un alt prinț, de oarece prințul Tuan este un domnișor prost și bătăran, care cu toată creșterea ce i-s'a dat, tot prost și neciplit a ramas. Prințul, care acum e menit de clironom, se zice, că este un băiat foarte înd mánatic.

Avis. Din 5-15 Maiu se fac reclamațiile, și din 16-25 Maiu observațiunile la reclamațiunile în contra nedreptăților ce s'ar fi comis la compunerea resp. rectificarea listelor interinale de alegere. Aceste liste vor fi espuse la vederea celor interesați pentru a se putea căuta în caz de lipsă remediile oferite de lege.

Pe basa legilor positive a judicaturiei curiale și ministeriale edau o carte, din care se poate orienta fiecare asupra dreptului de alegător, asupra exercierii acestui drept, și în fine, asupra felului cum sunt a se lua remediile legale în contra nedreptăților făcute cu incidentul compunerii listelor.

Cartea intitulată: »Dreptul de alegător la alegerea deputaților dietali«, să afă sub tipar și va apărea până în 25 April. Dala 25 April până în 5 Maiu respective 15 Maiu, sunt 10, respective 20 zile, în care timp se pot câștiga dovezile de lipsă, despre cari, precum și despre forma actelor, ce aurt a să înainta, dau îndrumările necesare în cartea sus amintită.

Prețul cărții e 50 fil, plus 10 fil. porto postal. Se poate comanda pe lângă trimiterea anticipativă a prețului, dela Librăria Semin. din Blaj sau dela subscrisul în Blaj. Dr. Romul Boilă, cand. de avocat.

Încunoștințare. Reun. rom. de agricultură din comit. Sibiului, în conformitate cu obiceiul de până aci, va distribui membrilor săi și în anul curent în mod gratuit altoi și sămințe. Doritorii de a fi împărțășiți cu altoi și sămințe sunt poștiți a se prezenta Dumineca în 23 Aprilie a. c. n. la 11 ore a. m. în comuna Săliște la localul primăriei comunale, unde se va face distribuirea. Totodată se aduce la cunoștință publică că în anul curent membrii Dr. Ioan Stroia și Ioan Chirca au primit în mod binevoitor asupra dlor angajamentul, ca conform usului de până aci, să planteze din partea reuniunii în grădinile membrilor din comunele Aciliu și Galeș câte un altoi veritabil, ca aducere aminte. Sibiu în 9 Aprilie 1905. Comitetul Reuniunii.

Cererile Albanezilor. Acum de curând s'a ivit un nou pretendent la tronul Albaniei, anume prințul român Ghica, care zice că este urmașul beului Scander, cel din urmă domnitor al Albaniei. De fapt familia Ghica e de origine albaneză. Prințul Ghica a declarat, că la toamnă va rescula pe Albanezi împotriva Sultanului. El are mulți bani, fiind însurat cu o bogată femeie irlar deză. Prințul Ghica a călătorit la București, ca să se înțeleagă cu comitetul albanez de acolo. Acesta a trimis Sultanului un memorandum de 5 puncte, în care înșiră cererile Albanezilor. Intre acestea sunt: Împreunarea ținuturilor Scutari, Ianina, Monastir și Cosova în un vilaiet, în frunte cu un guvernator albanez; limba oficială să fie limba albaneză; eliberarea și iertarea tuturor prinșilor și esilaților politici; dările Albaniei să se întrebuinteze pentru trebuințele țării și să se creeze armată națională albaneză.

Avis. Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului, cu subvențiune dela comisiunea economică a comitatului, ține din 16 până în 20 Maiu a. c. n. în comuna Săliște, la grădina de altoi comunală, cu binevoitorul concurs al membrilor Dr. Ioan Stroia protopresciter și Ioan Chirca notar comunal, un curs practic pentru conducătorii școlilor de pomi comunale din acest comitat. Doritorii de-a lua parte la acest curs sunt invitați a să însinua până în 6 Maiu a. c. n. la dl protopresbiter Dr. Ioan Stroia în Săliște. La curs se vor primi cel mult 20 reflectanți și anume după ordinea însinuării. Participanții primesc pentru speșele de întreținere în zilele cât va ține cursul câte 2 coroane la zi din subvențiunea comitatului. Sibiu, în 9 Aprilie n. 1905. Comitetul Reuniunii.

Ilustrate de Paști. Cărți postale ilustrate de Paști cu motive (ilustrații) și inscripții românești de executare foarte frumoasă și cu prețuri ieftine, se află de vânzare la administrația „Foi Poporului”. (Sibiu, str. Măcelarilor 12.)

O nouă reuniune românească în America O toaie nemțească din America, „Heimatsklänge”, aduce știrea, că Românii din Erie (statul Ohio) au înființat zilele trecute o societate de ajutorare pentru cas de boală. În Erie se află la 180 Români. Un comitet a adresat săptămânile trecute un apel către Românii din oraș și împrejurime și ideea — zice „Heimatsklänge” — a fost îmbrățișată cu mare însuflețire de către colonia lucrătorilor români.

Cartea engleză: Românii americani, atât de trebuincioasă celor ce sunt sau merg la America, a eșit în tipar în tipografia noastră în o ediție nouă, prelucrată cu îngrijire. Cartea, eum știm, e alcătuită de dl Victor Lazar. Prețul 1 cor, și 10 bani porto. se poate procura la administrațiunea „Foi Poporului”.

† **Sidonia Muntean**, după lungi și grele suferințe a răposat Marți noaptea săptămâna trecută în Orăștie, în vârstă de 5 $\frac{1}{2}$ ani. Inmormântarea i-s'a făcut Joi după amiază în cimitierul bisericii gr.-or. din Orăștie. Ii deplâng pierderea părintii Dr. Aurel Muntean avocat în Orăștie și soția sa Hedwiga n. Müller.

Nou doctor. Octavian Utalea, candidat de avocat în Târgul Mureșului (: Marosvásárhely) Sâmbăta în 8 Aprilie a. c. a fost promovat la gradul de doctor în drepturi la universitatea din Cluj.

Renomita expediție de anonsuri Jacques Albachary, Berlin W. 15. cunoscută ca arendator al revistelor „Pariser Mode”, „Zeit im Bild” etc. s'a prefăcut în o societate cu garanță mărginită. Capitalul fundamental al acesteia este 400.000 marce. Conducătorii firmei sunt societarii Paul Mittler und Siegfried Emanuel. Acesta din urmă este cunoscut foarte bine în lumea comercială prin activitatea de mai mulți ani la firmele Rudolf Mosse și August Scherl. Dnii Jacques și José Albachary vor fi activi la firmă, ca și mai înainte.

Din Toc. (comitatul Aradului) ni-s'e scrie, că acolo s'au vândut 2 darabe de pădure cu 8800 cor. pe seama st. biserici gr.-or. rom. dar' au fost 6 oameni, care nu s'au învoit să rămână banii la st. biserică. Au strigat să se împartă banii în sat, și au primit banii câți neputincioși toți, care nu's în stare de a mai da bani bisericii și acum biserică au încuiat-o, că-i slabă peste măsură, și acum slujbă se face în școală. — Eată un lucru destul de slab!!

Esundări. În urma ploilor din zilele trecute mai multe păraie și rulețe din comitatul Hunedoarei au esundat. În Vața de jos apa a intrat în o baie și a umplut știolna în nalțime de un metru, încât au trebuit să începeze cu lucrul. Asemenea au făcut stricăciune apele căii ferate locale dintre Ilia și Lugoj, anume pe hotarul Dobrei, încât a trebuit sistată comunicația.

Lipsă mare în Balcani. După știrile sosite din Belgrad, în unele părți ale Serbiei locuitorii sunt în lipsă foarte mare. Sunt sate, în cari nu mai există vite, nici gălile și oamenii se nutresc numai cu prune uscate. În Macedonia sunt stări și mai triste. Aici au făcut mari pagube și bandele de răsculați, cari au jefuit ce au găsit dela bieții locuitori. Din pricina aceasta locuitorii emigrează în toate părțile.

Reuniunea comitatului Sibiu pentru ajutorarea robilor e convocată la adunare generală pe ziua de 30 April st. n. la 11 ore a. m. în sala de pertactări a tribunalului din Sibiu.

Negoțul cu ouă. De la un timp exportul de ouă din România a luat un mare avânt, căci s'a constatat, că ouăle din România sunt mult mai gustoase ca cele din alte țări, Causa e, că găinile continuă să fie hrănite cu grăunțe, pe când în alte țări, cari exportă ouă, cu deosebire în America, găinele sunt hrănite cu diterite rămășițe industriale.

Libert. Dl. Dr. Casiu Maniu, avocat în Cluj, care un an de zile a stat închis în temnița de stat din Vaț pentru un articol publicat în „Tribuna” din Sibiu, a fost eliberat Duminecă, în 16 Aprilie c. împlinindu-i-se pedeapsa.

Trafica cea mare din piața Sibiului se mută cu 1 Maiu c. în strada Urezului Nr. 1. Atragem atenția cetitorilor asupra inseratului ce-l publicăm în nrul de azi referitor la aceasta, cu titlul: „Schimbare de local”.

Dl Dr. Alex. M. Pop. doctor de băi își reîncepe praxa medicală în Băile Erculane (Mehadia) cu 1 Maiu a. c.

Cercul Schmidt. Renumitul circ al dlui Schmidt se află de câte-va zile în Sibiu (piața Hermann) și dă în fiecare seară reprezentanții. Cercul e acoperit așa că și pe vreme ploioasă se dau reprezentanții, cari sunt foarte iscusite și atrăgătoare. Personalul costă din 40 de persoane, ear' cai dresați sunt 25. Atragem luarea aminte asupra acestui circ.

La fondul de 20 bani al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu” au mai dăruit: Ioan Dicu, candidat de adv. Dr. Lucian Borgia, adv., Dr. Enea Papiu, cand. de adv. Iuliu Henter, cancelist judecătoresc, Zenovie Geaja, cand. de adv., Charlota Friedsam, fiecare câte 20 bani; Ioan Păreșu, măestru croitor, 1 cor. Constantin Popp, conducător de tipografie în Brașov, 40 bani; Petru Milea, ziler în amintirea, soției sale Domnica, 1 cor; Ioan Bota, învățător în Cetea, 40 bani; Ioan Druhora, paroch, în Boița pentru sine și familia sa 1 cor; Vic. Tordășianu, 20 bani.

La fondul masa învățăcelor: Ignatie Filip, paroch în Reci, 1 cor.

„Reuniunea sodalilor români din Sibiu va ținea Duminecă 10/23 Aprilie c. la ora 2 d. a. în localitățile sale din strada Bruckenthal Nr. 17 adunarea generală ordinară. La adunare sunt invitați toți membrii Reuniunii.

Convocare. Membrii Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu sunt prin aceasta poștiți a se întruni în 6 Maiu a. c. ziua de sf. Gheorghe la 2 ore p. m. în sala de consultare a Asociațiunii la o ședință extraordinară a adunării generale. La ordinea de zi e: Raportul comitetului în chestia valorisării albumului „din ornamentica română”. Intregirea locurilor devenite vacante în comitet prin răpășire. — Eventuale propuneri. — Autenticarea procesului verbal al ședinței Sibiu. în 9 Aprilie 1905 n. Comitetul Reuniunii.

Sfat bun. Sunt de aceste multe și diferite, dar cel mai bun sfat este în totdeauna în acest timp înșelător a avea în casă fluidul Elsa al lui Feller. Omul este espus într'una la îmbolnăviri și cu acest mijloc recunoscut cu efect miraculos delăturăm repede ori-ce rău. El vindecă pe lângă boalele de po-lagră și reumatice, durerile de mâni, picioare, cap, și de dinți, dureri de spate, nervi și muschi, delatură baterea de inimă, țiuturile de urechi, slăbiciunea ochilor etc. ușurează nervositatea, durerea de gât, durerile de piept și încheieturi, alungă cărceii, turburările de mistuire lipsa de scaun, vânturile, rigăiturile etc. pe scurt în urma compunerii sale de cu rîns bogat, are efect la cele mai multe îmbolnăviri. 12 sticle mici sau 6 duple trimite cu 5 cor. farmacistul Eugen V. Feller în Stubica centrala Nr. 112 (comitatul Agram.)

Fețe cari au căutătură bătrânească. capătă o căutare tinerească și proaspetă, dacă le îngrijim cu laptele de crastaveți veritabil englez al lui Balassa, de renume universal și cu totul nestricăcios. Acest mijloc în comparabil de trumșețe după câteva zile depărtează din față crețele, bubițele, pistruii și petele de ficat, dă obrazului un teint proaspăt atrăgător, fin și frumos. O sticlă 2 cor. Se poate căpăta în fiecare farmacie. Expedare postală prin farmacia lui C. Balassa, Budapesta-Erzsébetfalva. Să ne păzim de imitații fără valoare. Deposit principal în Sibiu la farmacia I. C. Molnar.

37 1-2

În terapia modernă se recomandă tot mai mult de către medici folosirea apelor minerale naturale, între care cu deosebire apa amară Franz Josef, cea mai bună a ă în felul seu, care pe lângă aceasta e recunoscută ca mijloc natural purgativ, singură plăcută la luat. Se poate căpăta pretotindinea.

Onor. public de dame. Despre mijlocul de trumșețe al farmacistului Földeș e în genere cunoscut, că Crema Margareta nu numai curăță, netezește și face fața moale asemenea catitelei, ci îi dă și un aspect alb, proaspăt și tineresc. Compus din părți constitutive întăritoare și ușurătoare, el face bune servicii și ca mijloc igienic. Damele noastre îl iubesc, fiind acest mijloc cu totul inocent și liber de grăsime. Efectul cremei — Margareta — se ridică prin săpunul Margareta. Damele acelea cari folosesc pudră, laudă mult pudra-Margareta, care ține teintul uscat și îl ferește de soare și vânt. Acești articlii aleși de toaletă se pot căpăta în farmacia. Expediție pe postă: Földeș, farmacist, Arad.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI

Unui cetitor (A. B. în R. P.) Adrează-te la librăria Ciurcu în Brașov, cerându-i un catalog.

I. A. T., Mulțumite, dar' numai pe rënd pot să vie, având mult material.

M. D. în Cet. de B. Neavând loc, numai așa o putem publica dacă trimiteți 5 cor. pentru calegere deosebită; în afacerea aceasta v'am mai scris. Grăbiți deci.

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul „Tipografie” Iosif Marschall.

Apa minerală amară Francisc Iosif

Reprezentanță proprie de ape minerale amare.
V. secție de med. a Casei generale de bolnavi în Viena.



Silvestru Moldovan

ACUM, ce ziceți la aceasta??

Multe recunoașteri medicale, medalii de aur de distincție și diplome de onoare și mai mult de 65.000 de scrisori de mulțumită de-ale oamenilor vindecați dovedesc, că **fluidul Elsa al lui Feller** este cel mai bun mijloc de casă în întreaga lume. Vindecă repede și sigur podagra, reuma, durerile de membre, junghiurile, sgârziurile, durerile de cap și dinți, durerile de șele, scrintiturile, influenza, migrena, delătură slăbia, oboseala, slăbiciunea de ochi, boale de friguri și multe alte rele, cari din lipsă de spaț nu le putem înșira aci. În nici o casă se nu lipsească acest escelent mijloc și ne facem noue înșine un bun serviciu, decât îl avem totdeauna în casă. Să ne păzim de imitații, veritabil este **numai fluidul Elsa „al lui Feller“**. 12 sticle mici sau 6 duble trimite pentru 5 cor. 24 sticle mici sau 12 duble cu cor. 8.60, 48 mici sau 24 duble numai cu 16 cor. franco fabricatorul **Eugen V Feller**, farmacist în **Stubica, Centrale Nr. 112 (comit. Agram)**. Sînt de recomandat a se procura de-odată **pilele Elsa ale lui Feller**, acele ajută escelent la strinsuri de stomach, constipație etc. 1 rolă = 6 șatule 4 cor. franeo ori-și-unde.

În Sibiu se capătă la farmacia I. C. Molnar, strada Cisnădiei. 47 2-2

Schimbare de local.

Am onoare a face cunoscut, că filiala mea

vînzare reg. u. de tăbac în mare, în mic și de specialități,
împreună cu

rechisite de fumat și neguțătorie de arme,

începînd cu 1 Mai a. c. mi-am mutat-o în strada Urezului Nr. 1, în casa proprie.
Sibiu, Aprilie 1905.

Cu deosebită stimă

Carol F. Jickeli.

93 1-2

*** Lumini de Paști. ***

Rudolf Henter

Depou de lumini și săpun

Sibiu, strada Faurului 7.

Mare depou în toate soiurile de lumini, săpun, articli de toaletă, parfumerii,

lumini pentru biserică

de toată mărimea, esecția și de ori-ce preț.

72 5-6

Săpunuri pentru economia casnică.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Imprumutari hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare,
scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent
contra întabulări și altă garanță.

Esecutarea

de fiecare afacere de bancă și de zarafe prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vînzarea de efecte publice
monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

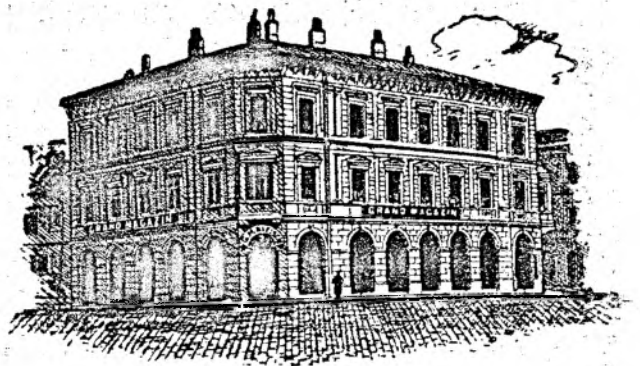
îngrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

închirierea de resorturi de casse de fer

(safe deposits), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 1 16-52

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.



Esposiție

84 3-8

de

umbrele și corturi de ploaie.

Nu e sîd de cumpărare

GRAND-MAGAZIN.

Pășunat.

Subscrisul fac cunoscut, că aceia, cari voiesc a-și da vitele, respe tive vacile la pășune, se poștească a le înștiința cât mai în grabă pentru înscriere la **Iosif Joandrea**, în **Sibiu, Tîrgul de vite vechiu Nr. 7**. Vacile se scot la pășune în **1 Mai** (a doua zi de Paștile românești) și vor paște pe livadia dintre drumul Ocnei și Șurei-mari, vis-à-vis de tîrgul de vite cel nou.

Cu deosebita stimă

IOSIF JOANDREA.

95 1-3

LIPIK în SLAVONIA,

scaldă de primul rang.

Singurul izvor alcalic cald (64°C.) ce conțînut de iod
pe continent.

Stațiunea călei ferate de pe valea Lonja (via: Dungsolo). Afară de aceasta stațiunea călei ferate de sud Patrac-Lipik.

Premiat: Budapesta, Viena, Londra, Roma, Bruxella. Băi termale aranjate elegant, institut de cura de apă, inhalator Bulling, cuhnă dietetică; sanator pentru băieți, casă de cură pentru oficeri. Salon elegant de cură, cafenea și restaurant, plantațiuni mari de parc, cale ferată cu permutatie, capelă de cură, hotelul escelente de cură, luminare electrică.

E neîntrecut în casuri de reumatism, podagră, ischias, durere în oase, catar de stomac, de mațe, de besică etc exudate, cum și la boalele scrofuloase și la toate boalele de sânge etc.

În decursul sezonului de băi ordineză în stațiunea ba'neară zece *medici distînși*.

Apă termală de Lipik direct dela izvor, mai departe prin L. EDESKUTY în Budapesta.

Sare termală de Lipik este a se comanda direct dela direcțiunea băilor.

Informații de ori-ce soi u dă

92 1-3

Direcțiunea băilor.

Carol Schuller

măsar de edifioli și mobile
strada Resmarin 13

se recomandă onor. p. t. public pentru contecționarea de tot soiul de lucrări, aparținătoare specialității sale, anume 94 1-5

aranjamente de odăi de primire, de durmit și de saloane,

după schițe originale, cum și pentru pregătirea de mobile singurale și tot felul de reparaturi la bucăți de aranjament cu politură.

Nisuinta mea cea mai arzătoare va fi a servi prompt și real și mă rog a se convinge personal în atelierul meu despre lucrările moderne, pe cari eu mi-le-am câștigat prin o praxă îndelungată în Germania. În deosebi atrag atenția p. t. public asupra paturilor deja terminate, în politură neagră, asemenea lemnului de abanos (Ebenholz) cu sculpturi în stil gotic.

„PECUNIA“

Pentru una coroană în mărci postale trimitem prospect, informațiuni și servim cu sfat la ori-ce afacere de împrumut.

Întreprindere de credit
 în Sibiu (Nagyszeben), strada Poplăcii 27.
 Ore de birou 8-1/2
ÎMPRUMUTURI cu
! 4% și 4 1/2% !

!! Nu luați împrumuturi fără sfatul nostru !!

78 4-

Nr. 3255-904.

82 3-3

Edict de licitație.

În părțile de pădure numite „Jungewald“, aparținătoare comunei Vurpăr (Burgberg), comit. Sibiu (Szebenmegye) se vor vinde prin licitațiune publică, în 28 Aprilie a. c. la 10 ore p. m. în cancelaria comunală din Vurpăr 7314 metri cubi de lemn de stejar pentru folosință și 7929 metri cubici lemne de foc. (Teritoriul de tăiat 1329 jugere cat. 6580 bucăți stejari numărați).

Prețul strigării 86120 cor.

Vadiul 8612 cor.

Oferte în scris, sigilate, timbrate conform prescrișelor și provăzute cu vadiul de mai sus, se primesc de subscrisul până la începerea licitațiunii verbale.

Oferte ulterioare nu se iau în considerare.

Condițiile mai în detalii se pot vedea la subscrisul oficiu, cum și în cancelaria oficiului reg. ung. forestier în Nagyszeben în orele oficiose.

Nocrich, în 28 Martie 1905.

Primpretorul cercual:

Haner.

Domnii înaintați în etate nu sânt oameni bătrâni,

dacă folosesc tabletele americ. probate de cei mai renumiți medici, cari redau puterea v. silă eshauriată. Mijloc exclusiv LYDOL contra puterii virile eshauriate (impotență). Scutit prin lege. Prețul 6 cor. Expediție zilnică pe postă în toate direcțiunile de pe continent dela

farmacia J. RADITZ, la crucea albă
 Budapesta, Fővámter 6.

(Vis à-vis de hala de vânzare centrală).

Deposit principal la farmacistul J. de Török,
 Király utca 12 și în farmacia Palatinul-țării,
 Váci körut 17. 86 2-10

Bolnavilor

de lupus și de muschiu de piele le împărtășesc deslușiri gratuit, cum am aflat eu vindecarea mea.

91 1-19

Marienne Michl,
 Viena, V., Pilgramgasse 6.

Informații rog numai în limba germană.

În atențiune binevoitoare!

Din incidentul sezonului iminent de bere ne permitem prin aceasta a face cunoscut, că prin angajarea unui nou măiestru berar, care s'a dovedit de specialist dester în cele mai mari fabrici de bere ale monarhiei noastre, cum și prin diferite îmbunătățiri mașinale, sântem în plăcuta poziție, a pune în vânzare beri îndeosebi bune, cari pe baza cercetărilor specialiste, fără esagerare se pot cualifica de foarte potrivite, gustoase, durabile și fiind egale cu cele mai renumite beri.

Putem deci a spera, că cu noule noastre beri, a căror măsurare am început-o tocmai acum, vom nimeri plăcerea și celor mai resfățați beutori de bere.

Aducând în șpecial în amintirea p. t. public

Berea noastră de Martie deschisă (à la Pilsner)

cum și

„Berea Bock-Salvator“

introdusă deja cu succes, ne permitem totodată a atrage atențiunea și asupra noiei

Bere dublă de Martie, de grad înalt,

pe care o recomandăm tuturor reconvalescenților, persoanelor anemice, ca beutură per eminențiam dătătoare de putere și nutritivă.

Cu distinsă stimă

70 4-8

Erezii lui Ioan Habermann.

Săpunul Schicht

cu marca:

„Cerb“

ori

„Cheie“



e cel mai bun, mai spornic și prin urmare cel mai ieftin săpun. — Liber de substanțe stricăcioase.



Se capătă pretutindenea.

La cumpărare se se observe, ca fiecare bucată de săpun se fie provăzută cu numele „Schicht“ și cu una dintre marcele de sus.

43 7-17



Nr. 160 F.

Oroloage, obiecte de aur și de argint deposit dela fabrica

Iulius Erös

Sibiu (Nagyszeben) str. Cisnădiei 3,

Cel mai mare deposit

din Transilvania dela fabrică, de oroloage, juvaueri, obiecte de aur și de argint al lui Iulius Erös Sibiu (N.-Szeben), strada Cisnădiei nr. 3.

Toate obiectele de aur și de argint sunt probate și esaminate oficios și pe fie-care obiect este oficială vizibilă „marca“, afară de aceasta să dă garanță în scris despre veritatea fie-cărui obiect.

Prețuri-curante ilustrate se dau la cerere gratis și franco. 24 12-52

Nr. 160 F. Orologiu de nickel, cu coperiș dublu, foarte masiv 7 cor. 50 bani.

Sanțuri de nickel 50, 70, 100, 140 bani.

Sanțuri de argint 2 cor. 90 bani până la 10 cor.

Șinoare pentru orologiu, 20, 30, 50 bani.

De închiriat

sunt în casa Bahnhofplatz Nr. 1 două poduri pentru bucate, 2 magazine mari, 2 pivnițe goale și 3 pivnițe umplute cu gheață. 83 3-3

Informațiuni în casa amintită mai sus.



Cu mult mai scumpe sunt de obicei orologiile de precizie în adevăr bune, mașinile de scris, articli optici și igienici, alte obiecte de trebuință și de lux. Cere și ți-se va trimite fără spese lista mea de prețuri ilustrată, cu prețuri ieftine fără concurență. M. RUNDBAKIN, Viena IX/1. 58 3-4

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,
recomandă p. t. publicului
pentru saisonul de primăvară și vară

9 16-52

noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Sacko, Jaquete, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

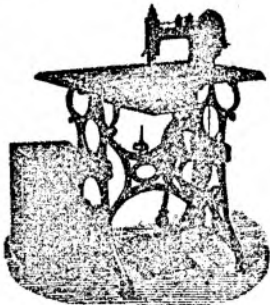
Asupra reverenzilor confecționate în atelierul meu îmi permit a atrage deosebită atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu. Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul meu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 8 8-26

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seider & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de orice fel precum ace, curele, oleinuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de orice fel sunt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată de la mine dau 5 ani garanție.

Cine vrea să cumpere ieftin să nu piardă ocazia!

Prin cumpărările mele favorabile per cassa sunt în stare a vinde cu prețuri uimitoare de ieftine, tot felul de articoli în

vestminte de domni, tineri și copii
de calitatea cea mai bună

cum și

confecțiuni pentru dame

după modelele cele mai noue vieneze și berlineze.

100 de jachete pentru domnișoare,

în partii dela 8-15 ani, bucată à 6 cor.

Înainte ca cineva să-și acopere trebuințele în privința aceasta, să se convingă la firma

Iosif Goldstein

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 7.

59 5-

Fabrică de casse.

Subscribul îmi iau voie a face atent p. t. publicul meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care caută casse, să binevoască a fi cu atențiune în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru-ca privindu-le numai pe din afară se nu confundă cu alte casse ce obvia în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresort — e panterate din oțel absolut imposibile de a le găuri.

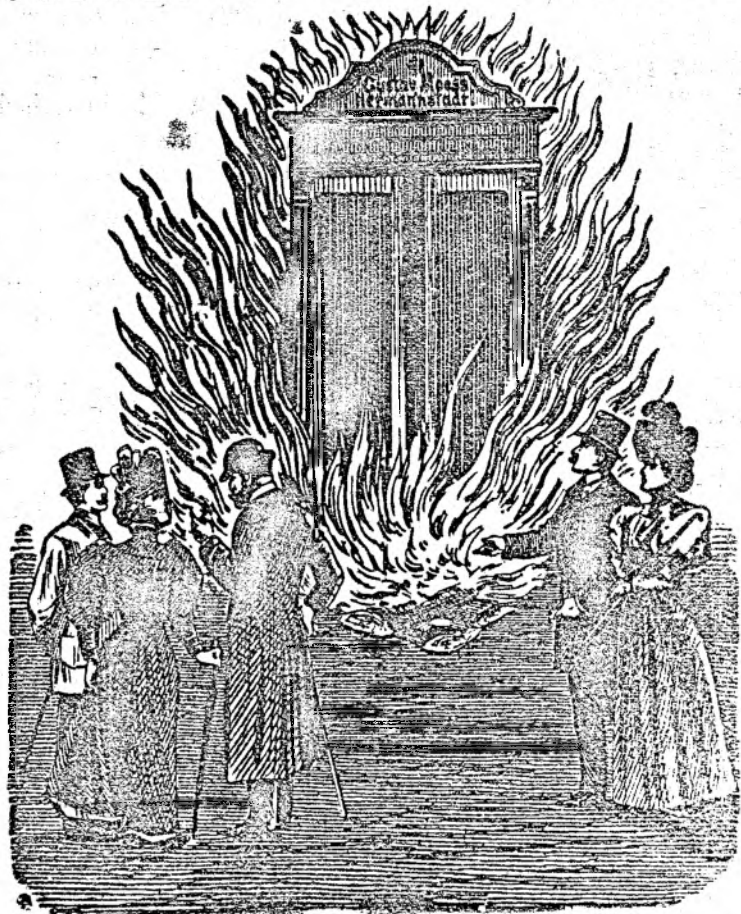
Pentru biserică și comune casse după înțelegere cu plătit în rate.

Lista prețurilor gratis și franco

Instalare de lumână Atyoelen.

12 0-

Gustav Moess,
fabrică de casse în Sibiu,
strada Poplășii-mare Nr. 8.



Cel mai bun
mijloc cosmetic!
Pentru dame ne-
incunjurat de
lipsă!

Frumusețea femeiască se poate ajunge per- fecționa și susținea

prin crema cea mai es-
celentă și sigură, che-
mice curată, care nu
conține nici mer-
curiu, nici plumb,
e cu totul nestri-
cacioasă, se poate
căpeta în fiecare
farmacie, dro-
gherie și par-
fumerie

Acea-
sta po-
madă
pentru
față, de re-
nume uni-
versal de-
părtează pi-
struii, petele
de ficat, sgră-
bunțele, bubite
și alte necurățenii
de-ale pielii, chiar
și crețele, semnele
de vârsat, vrăjește
teintul în alb fin și
proaspăt.

Prețul:
borcan mare 2 C., mai mic 1 C.
Fără Margareta (în 3 feluri de
colori) C.1.20. Săpun Margareta
70 bani, Pastă de dinți Margareta
1 C. Apă Margareta pentru față 1 C.
Pe postă cu rambursă sau trimțind
înainte prețul expediază fabricantul

COL. de FÖLDES, farm., Arad.
Depozite principale în Nagyszeben
în farmaciile:

Guido Fabritius, J. C. Molnár,
C. Morscher, drogh., G. Müller,
E. Rumler și la G. Meltzer, fabr.
de săpun și neg. de parfumerii.
66 8-5

Efect admirabil
de repede și
sigur.

Scutit prin lege.

Să ne păzim
de imitații

Eftin de minune!

500 buoăți ou fl. 1.85.

Un orologiu eseculent și elegant, cu
garanță că umblă bine și în 36 de ore
numai odată trebuie tras, împreună cu
un lanț aurit; un admirabil ce de ora-
vată ou brillant-simili; un inel aurit
ou peatră imit. pentru domni ori dame;
o garnitură admirabilă, constătătoare din
bumbi de manșete, guler și un piept,
gar. 3%, aur-double, 6 buoăți batiste
de buzunar, gar. de in; unelte de soris
elegante de nikel; o etui de oglindă de
toaletă ou un pepton frumos; un săpun
de toaletă aromatic; o carte de notițe
legată; 12 buoăți de bilete artistice a
bărbaților renumiți ai secolului trecut,
72 buo. pene de cancelarie engleze și
încă 395 buoăți diverse, cari sunt folo-
sitoare în casă, sunt gratis. Toate la
olaltă cu orologiu care singur prețuiește
acești bani, costă numai fl. 1.85.

Trimiterea cu rambursă sau cu plată
înainte prin casa de export

H. Spingarn, Cracovia, nr. 42.

La cumpărare de două pa-
chete dau gratis un frumos briceag de
buzunar, cu două tăișuri. La mai mult
de două pachete de fiecare un astfel de
briceag.

Pentru-ce nu convine, se trimit numai
decât îndărăpt bani. 17 1-1

Aranjament nou, cumpărare favorabilă, cel mai
solid mod de lucrare.

Compoziții de ceară
și
lumini de stearin
în ori-ce mărime.

Lumini pentru biserică,

albe, cu flori decorate, înfrumusețate prin
mușcături și scobite, pachetarea cea mai
bună, tămăle, benzoe, ulei de ars de
calitatea cea mai bună.

GUSTAV MELTZER,

fabrică de lumini și săpun, parfumerie
înființată la 1848. 27 11-

SIBIIU, Strada Gășterii 25.

Pentru tiper responsabil Ionif Marschall,



Mașine de cusut INGER (NÄHMASCHINEN)

veritabil originale

se pot căpeta exclusiv numai în

61 5-6

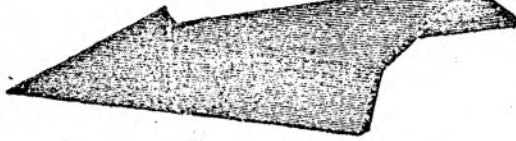
Sibiu, Bahngasse 5

SINGER Comp.

soe. pe acții pentru mașini de cusut.

Reparaturi se fac ieftin.

Representanți capabili de cauție se caută.



Fer de plug

de calitatea stiriană cea
mai bună. Fiecare bu-
cată poartă marea mea
comercială aci alăturată

Mașine și unelte pentru economie, grădinărit și pomărit,
traverse, cement, place de izolare,
hârtie de coperit, țesătură de trestie pentru sto-
catură, țevi de fer, pompe, cuptoare, țerărie
— pentru edificii în asortiment bogat. —

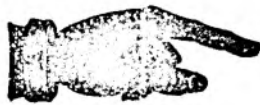
Liste de prețuri la dorință.

Carol F. Jickeli, Sibiu.

66 5-

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun



Clavir, _____

Mignon, _____

Pianino, _____

Harmonium, _____

în salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și se recomandă cu căldură olavirele
ou mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianști, cari știu prețul modul de joc
foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai
mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte resistentă
și contra influențelor externe, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (în vechiul
edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit olavire folosite, trase de nou cu piele, și se
iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în execuția cea mai solidă.

13 8-26

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a fimei: F. Robert Reinhold, pro-
prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școalei societății fabri-
canților de clavire din Viena.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că am preluat prin cumpărare dela domnul
Joh. Friedrich

Biroul pentru mijlocire de serviciu și plasare,

conces. judecătorește și Improt. și îmi iau voia a mă recomanda pentru plasare de personal
aici și în afară și anume: plazez fete de serviciu și cameriere, servitori, cocși, bucătorese,
chelnerițe, fete în cofetărie, casiere, bone, doice, econome etc.

La mine se află ziare din țeară și d'n străinătate în abonament și în vânzare cu numărul.
Rugând spriginul binevoitor pentru întreprinderea mea, semnez

cu distinsă stimă

==== Biroul de plasare și vânzare de ziare ====

52 5-6

conces. jud.

improt., cauțiune 600 cor.

M. ZACHARIDES, Sibiu, Piața-mică 24.